贈閱

南華日報

本報創刊於民國十九年二月

第三九三零號

今日出紙二大張

零售每份二仙

集孫中山先生字

SOUTH CHINA DAILY NEWS
63, Connaught Rd, C. Hong Kong
Cable Address "SWENONIS" or 5478
Radio Address "SWENONIS" or 9850
TFL Editorial Dept. 32925 / Business Dept. 25612 P.O. Box 369

督印人 盧少峰

館址 干諾道中六十三號
電話 編輯部 三二九二五 營業部 二五六一二
電報掛號 有線電五四七八 無線電九八五零
郵局信箱 三六九號
定報價目（均港幣計）
本港 每月四毫 全年四元
中國內地 每月壹元 全年壹拾壹元
外國各埠 每月一元九毫 全年式十二元
（郵費在內）（報費先惠）
廣告價目表請向營業部索取

香港干諾道中六十三號中國書局印刷公司承印
香港政府特准掛號爲新聞紙類第一三六號

汪主席體恤赤貧災黎
寧波市區急振開始
各省市糧食會議圓滿閉幕

（中華社十六日南京電）國府 汪主席爲體恤甯波屬赤貧災黎，特撥鉅欵二十五萬元，今振務委員會辦理。甯波屬急振振務委員會奉令後，即購辦苞米三萬石，派員滬甬舉辦甯波市區急振，已於十五日開始發放。

（中華社十六日南京電）振務委員會甯波急振辦事處，於十五日起，開始發放振糧。

（中華社十六日南京電）行政院糧食管理委員會召開之各省市糧食會議，十六日爲第二日，上午九時續開小組審查會，旋通過要案三十一件，前案二件，下午開第二次大會，即宣告閉幕，經過殊爲圓滿。

（中藝社十六日南京電）糧食管理委員會召集之各省市糧食會議，於十五日在該會所開幕，由主席梅思平主席，報告開會宗旨，旋即分三組開小組會議，第一組審查各省市所提方案，第二組審查運銷稅收等議案，第三組審查生產等議案。

日發言人談若杉返美
一日要員偕行
日對駐英大使回任事未決定
日荷談判刻仍在繼續進行中

（合衆社十六日東京電）日本駐美大使野村遣派返日之無任所公使若杉，抵國歷二星期，會與日本海陸軍及政府長官屢次會議，及最低限度與美大使格魯作一次「重要」會談，今已返美。

今晨之星期二接見記者例會中，日府發言人石井宣露此消息，謂若杉公使已於昨日首途。

石井並宣露謂有一外務省之特別長官偕同若杉返美京，但拒絕洩露其姓名及職位，或其赴華盛頓所担任之角色。

石井又答詢問謂，華盛頓與莫斯科均未曾答覆日本關於運供應品經海參威之抗議。

渠又謂，渠不能談日本何日任派倫敦之日大使。

石井又答記者問謂日本與荷屬東印之商務談判仍在八打威進行中。

（中華社十六日東京電）日政府發言人今日發表談話稱，日政府對於日駐英大使之回任事，幷未有所決定云。

（中華社十六日東京電）日政府發言人稱，日荷談判仍在進行中，日駐八打威總領事刻正與荷印當局談判云。

（合衆社十六日東京電）日情報局發言人石井於答覆關於 國務卿赫爾謂日美談判迄今尚在試探階段之質問時稱，「余不欲涉及此問題」。

石井承認日駐美公使若杉昨日自橫濱乘日輪直往美國，謂此乃根據日美兩政府之諒解。

當被問及該輪是否係一運油輪時，渠不允作答。

石井稱，當若杉在東京時曾告美國事態，幷謁見外務省海港省高級官員及美駐日大使格魯。

石井拒絕言明若杉是否携有特別訓令交予日駐美大使野村。

日評論家論羅斯福宣言

（合衆社十六日東京電）日本「報知新聞」之政治評論家武藤攻擊羅斯福總統之海上自由宣言，謂羅氏之眞正目的，係在保護海戰區域，及以自由航海之方式支撐英蘇船艦對付德國，倘羅斯福總統謂此種行動乃由於其正義的觀念所惹起者，則吾人不能不對其心意有所懷疑，羅氏宣言之目的，乃在於對德宣戰，但極不易獲得美國人民之信心云。

宣傳部重新聘任
中央電訊社理事

（中華社十六日南京電）中央電訊社因年餘以來，理事中因職務關係，間有變動，玆由宣傳部重新聘請，計宣傳部代表周化人、郭秀峯、湯良禮，外交部代表周隆庠，新聞界有富有資望者夏奇峯、孔憲鏗、葉雪松，報社方面代表金雄白、秦墨 、古泳今、袁殊、黃敬齋爲理事，幷經呈請行政院核准，至副社長趙慕儒，總編輯許錫慶，總務主任方立祥，均照章爲當然理事，業經宣傳部分別函聘，幷擬於日內召集理事會會議，又司庫郭秀峯辭職，經宣傳部照准，遺缺派總編輯許錫慶兼任。

滬俄僑委會選出
代理主席

（路透社十六日上海電）上海俄僑委會昨日會議，據悉已推定沙里民哥夫爲代理主席，以補昨日下午被刺逝世之伊凡洛夫之缺。據悉，少里尼哥夫有行政之經驗，曾參與哈爾濱及天津之俄僑事務云。

中央擴大紀念週
汪主席親臨致訓

（中華社十六日南京電）中央黨部於十五日舉行擴大紀念週，由 汪主席親自領導行禮幷致訓詞。

美出席蘇京代表團
飛抵倫敦
團長哈里曼談
與英會談後即飛蘇

（中華社十五日倫敦電）赴莫斯科之美使團已乘轟炸機一架，橫渡大西洋，飛抵此間，彼等將於赴莫斯科前與英當局舉行會談。

美使團團長哈里曼語記者稱：「吾人渴望儘可能從速於與比化布祿會談後，即繼續前赴莫斯科」云。

（路透社十五日倫敦電）美國派往莫斯科之代表團團長哈里曼，今晚乘機抵倫敦，同行者尚有三人，皆爲生產管理局之職員，當彼等抵步時，英外相艾登及供應部大臣比化布祿亦到機場歡迎，比氏亦將率領英代表團往莫斯科云。

（合衆社十五日倫敦電）美國訪蘇代表團團長哈利曼今日偕團員史丹萊、柏殷士及巴特三人乘一轟炸機由美直接飛抵英國，同行者尚有一陸軍中將恩畢治，但渠非團員，彼等將於今日下午抵達倫敦，彼等並未聲言將於何時赴莫斯科，此點顯然須待與英國供應部大臣比化布祿商晤將始定云。

（中華社十五日倫敦電）莫斯科之美國代表主席哈利曼今日飛抵倫敦，渠謂「吾急欲從速赴莫斯科，余將與比化布祿爵士商談，然後余希望即能成行」云。

日大政翼賛會
舉行會議

（中華社十六日東京電）日本大政翼賛會中央協力會議今日上午十時在日比谷會堂舉行會議，出席者有該會總裁近衛，中央協力會議主席後藤，總務部長石渡，及其他會員二百餘人。

英太晤士報稱
美泰可能改善關係

（中華社十四日紐約電）「紐約太晤士報」揭載曼谷訊稱，預料新任美駐泰公使柏克之到任，即顯示美泰兩國關係將有重要之改善，同時最近泰國之宣告嚴守中立及抵抗任何方面侵略之決心，已打開使兩國關係正常化之途徑。

泰國因昔日之入口貨來源已告斷絕，且缺乏油、金屬、摩托車、戰爭接濟品、及一般之製造品，盼望擴大其向美國之購買額，及增加其所產之樹膠、錫、用以造製之硬木及鎢之售與美國，泰國最近表示渴望與英美兩國謀得友善的中立關係云。

荷印强化海空軍力
國會通過經費一千六百萬盾

（中華社十五日八打威電）荷印人民會議今日通過五千一百萬盾（荷幣）之强化海空軍經費案，該欵將用於購買美國製造之「卡打連那」式飛艇，以供作偵察機之用，議會並通過一千六百萬盾之購置魚雷及其他軍用品並建築陸軍學校案云。

褚大使
已離神戶乘輪返國

（中華社十六日南京電）褚大使於十四日由神戶乘神戶丸歸國。

芬工商部長
和平言論意義重要

（合衆社十五日芬京電）芬蘭工商部長丹納昨日之演詞，曾於政界人士中引起一時之轟動，芬蘭內閣從未有一閣員公開討論芬作戰目的者。

丹納不獨被視爲芬內閣中最孚衆望之人，且係最强有力最活動之閣員。一般認其聲明表示芬蘭既未捲入兩大國間之戰爭，亦未有此意圖，且表示芬蘭一旦實現其本身之戰爭目的，即將息止干戈。該聲明又被認爲足以表示下列兩點：（一）芬蘭不欲與德軍權過於接近，（二）願望各强國能予以尊重之和平。

就目前而言，不論德國與聯軍國家間之戰爭有何結果，惟衆目正集注於列寧格勒，衆認該處之命運對芬蘭將有決定之意義。

各報盛以大標題揭載德方之聲明，內謂，列寧格勒之外防線已被突破。在列寧格勒之戰事中，未提及芬軍之活動，此事被認爲有重要意義云。

羅斯福報告
租借案工作

（合衆社十五日華盛頓電）羅斯福總統今日對國會報告租借法案之工作，渠謂於該法案自一九四一年三月通過後，戰爭物品及重要供應品物已運往抵抗侵略之國家者，共有三萬二千四百五十二萬三千七百四十九元，租借法案撥欵七十萬萬元中，有六十二萬五千萬元以上爲指定用以購買特別器材及付特別服務者。如修理主力艦「馬來亞」號及航空母艦「顯赫」號，即爲我海軍援英之好例。羅總統又謂，訓練中國航空員之計劃不久即將開始，渠並提及訓練英國航空員及駕駛飛機至中東之工作，英人駕一美國水上飛機發現「俾斯麥」號艦，而在布勒斯特港轟炸德艦「斯加賀斯特」號及「萊仙娜」號者亦爲 機。

羅總統之報告以書信之形式寄與副總統華利斯及參議院民主黨議員韓般，其中有云，英帝國收到吾人大部之援助，重慶及荷印收到之物品，遂有增加，波蘭、希臘、南斯拉夫、挪威、比利時、巴西及米多尼加亦收到吾人之援助，租借法案有一部份數項乃爲英國建造海陸軍根據地用者，國當局不允吐露根據地之地點，惟謂費用約有一千五百萬元云。

英空軍
炸德西北

（合衆社十六日倫敦電）據權威方面消息稱，英空軍昨夜轟炸德國西北部之目標。

軍隊停戰民衆復員

最後電訊

（合衆社莫斯科電）據前方來訊稱，在潘察里夫上校統率之蘇軍於準備炮戰，即在列寧格勒前線施行反攻，克復數地點，德軍一聯隊經作戰後幾乎全被消滅云。

（合衆社倫敦電）此間權威方面稱，英空軍昨晚飛漢堡施行空襲，該處之船廠及鐵路大隊英機襲擊數小時，引起許多火頭。德國其他港口亦被襲，包括喀克斯克文及威廉港，另一隊英轟炸機猛襲哈佛爾，該方面承認，此役損失英轟炸機九架。

（合衆社柏林電）德官方通訊社稱，英機昨晚飛至德門西北部數地點投下炸彈及燃燒彈，住宅數間被炸毀。該通訊社又稱，迄今獲悉僅有平民死傷，幷謂夜戰機及高射炮擊落敵機六架。

行政院會議通過
任命駐西羅公使
王德炎爲駐西班牙公使
李芳爲駐羅馬尼亞公使

（中華社十六日南京電）十六日行政院舉行第七十七次會議，通過要案如下：（一）王德炎任西班牙公使，李芳任羅馬尼亞公使，已得同意。（二）在甯波設立廣播無綫電台預算草案。（三）前工商部所屬茶葉與絲繭運銷管理局合併改組爲特種商品運銷管理局，前農鑛部所屬農業生產管理局復興農村事務局，中國合作蠶商改良會整理委員會一併裁撤。（四）任命張恩麟爲滬市府工務局長。

中央空軍高級教育班
舉行畢業典禮
汪主席特派蕭叔萱代表訓話

（中華社十六日南京電）航空署中央空軍高級教育班學員四十餘人，最近訓練期滿，十五日在常州班本部舉行畢業典禮，軍事委員會 汪委員長特派軍訓部長蕭叔宣代表前往訓話云。

（中華社十六日南京電）中央空軍學校高級教育班，十五日在常州飛行場舉行畢業典禮，航空署長兼中央空軍學校校長陳昌祖，親自蒞場主持，汪委員長幷派軍事訓練部長蕭叔宣，蒞常州代表致訓，禮成後，幷舉行飛行表演云。

京市舉行防空演習

（中華社十六日南京電）南京市定於十五日起開始舉行防空演習。

△ △ △

社論
努力之道

和平運動到了實現階段，幷且已獲相當成功的今日，我們更要本着原定方針，大踏步向前邁進。因爲和平運動是一個艱苦的工作，必須經過鬥爭，纔能掃除障碍而底於成。所以我們一定不要鬆懈下來，更當堅定信仰，踏着先烈的血跡，打開出路，完成大時代的任務。

加緊努力的先决條件，莫過於意識的培養。主席說：「我們祇要有思想，有信仰，自然就有力量。只要我們賸一口氣，我們隨時可以把力量發揮出來。」這話是座右銘。因爲如果我們肯虛心去認清楚現實，便能產生勇氣，去正視這現實，否則盲目去幹，或者存了自棄的觀念，不敢面對當前問題，其結果必會貽誤國計，不止個人出處走着末路。

我們要「兩眼看定，兩脚立定，尤其要兩肩上不忘負擔。」踏上和平反共建國的前途。這前途「是中華民國的前途」，在趨向前途的行程當中，我們兩肩的負重必然日增，而我們的力量也必然日長。祇要我們始終信仰和平反共建國是國家前途，祇要我們了解日本要中國「成爲有力夥計」，「成爲建設東亞新秩序夥計」的誠意，我們便絕不有所懷疑，放手做去。

故此當和平運動已經拓展其領域，把握到現實的核心而不斷地獲得成果的今日，爲了越過一切障碍，縮短成功時日起見，我們就要不斷地接續作戰，不斷地培養我們的意識，加强我們的意志。幷且不斷地向人民加以明確的啓示，讓他們瞭然於我們爲什麽要這樣做；使他們加入我們隊伍裏頭，靠攏起來，和我們比肩齊走，樂觀地，無所懷疑地，大家分擔重負，直向中國唯一前途趨路。

培養我們的意識，强加我們的意志，首先一着，就是真實去做人，真實去做人，一定不要做物欲的奴隸，一定不要做暴力下的弱者。當 主席巡視清鄉特區之時，曾經曉喻「清鄉應先清心」的意義，「不只清除土匪，且要清除貪官污吏，清除驕兵悍將」。我們更當舉一反三，深體 主席期望之意，不只清除見之事實的腐敗政治，先要清除內心的魔障，做一個問心無愧的和平運動戰士。

「清心」之外，還須有透澈的認識。知道了中日兩國雖然强弱懸殊，然以軍事外交方針相同，也有「互相扶助，互相裨益」的可能，則免於「知道應該這樣做，而以爲必不能這樣做」的自棄行爲，則可產生信仰，產生力量，產生成功。

主席說：「日本要中國成爲强有力的夥計」，因爲夥計要工作的，故此日本「要使中國强有力，在政治上，經濟上，軍事上都强有力」，我們通過這個基本認識之外，便要自强不息，勉爲强者，便要刻苦自勵，自己先從「清心」做起。

美國海軍開始北大西洋護航
美准許輪船駛赴英帝國領土
美海員罷工潮擴大
美鋼鐵工三萬餘人舉行罷工

（合衆社十六日華盛頓電）相信美國海軍現正開始在北大西洋保護載租借法案之物資之船隻．此舉與政府謀開放英帝國之非洲及亞洲重要港口使懸美國旗之運軍用品船隻可以駛往之事相符合．

此項發展係欲開放更多之航線以運輸羅斯福於星期四向國會要求五．九八五．〇〇〇．〇〇〇元之新租借法撥款案之貨物．羅斯福已於星期一向國會宣佈今年三月之七．〇〇〇．〇〇〇．〇〇〇元撥款案中之三二四．五六三．〇〇〇元之物資已運出．而其餘則已交工廠定製矣．

（合衆社十五日華盛頓電）美國務部今日宣佈．美國輪船此後將運載軍用品及搭客往以前爲中立法所禁止之英帝國之大部份領土．

美國務部謂此項決定乃係根據總檢察官畢杜路之意見者．畢氏認爲「英帝國」一詞．僅適用於英格蘭．威爾斯．蘇格蘭及北愛爾蘭．

羅斯福總統於宣佈德國與「法蘭西波蘭．英帝國．印度．澳洲．加拿大．紐西蘭及南非聯邦」間之戰爭狀態存在時．則用英帝國一詞．而在另一方面．在中立法下．則自動的禁止美輪駛入此等區域．

美國務部官員不允確切闡明在此種新解釋之下．美輪可以運軍用品駛入之區域．惟一般意料此等區域將包括阿丁．埃及．馬來亞．海峽殖民地．香港．英屬婆羅洲．英屬東非．英屬索馬里蘭．與英埃蘇丹云．

（合衆社十五日華盛頓電）羅斯福總統今日與國會領袖修改中立法問題．美國船隻因得於此項法律．不能駛入各英國港口之戰區．美參議院民主黨領袖厘般請此問題會提討出論．至於美總統是否更關心於准許美輪進入戰區抑係將美輪加以武裝渠不允明言．

（路透社十五日紐約電）自上星期六日北美海員國際工會號召罷工後．美東岸有九艘輪船不能開出．

該會秘書霍克稱．許多輪船進口後．罷工即將擴大．此次罷工爲求充足之戰時津貼云．

（路透社十五日彼茲堡電）約有三萬七千名被雇於七間鐵鋼公司於星期一日舉行罷工．該等公司係接受國防之定單者．查該罷工令．係用以支撐工會所提出「閉鋪」之要求者．

德機迫近美大陸活動

（合衆社十六日紐約電）美海軍部次長巴特今日在此間演講稱．「過去數日之事態．表明戰爭已逼向吾人．德國潛艇刻已漸來漸近　海岸．德四引擎之轟炸機．曾在美大周圍領海上空出現．幷擊沉離西半球陸地僅數哩之船隻．」

渠謂美海軍將會作戰．幷於必要時爲保衛國家而死亡．

（合衆社十六日華盛頓電）美海次科里斯托爾．今日通知衆議院稱．海陸軍方面刻正其籌設檢查　國與外間訊息交通之計劃．渠謂此項計劃或需要當局通過或受國會立法之限制．

渠力謂該計劃不包含對新聞施强逼檢查．

美國海長演講避用護航字眼
實際護航昨日已開始

（路透社十五日密爾窩電）美國海軍部長諾克斯今日在此間對美國軍團大會發表演說時稱．美國海軍將自明日（十六日）起．將保護一切租借物品經過美洲大陸與冰島近海間之海面．

諾克斯以清晰言詞敘述大西洋艦隊所奉之命令．即遇到軸心之軍艦或潛艇，即予以截捕或毀滅之．

諾氏並謂．「希特勒會揚言謂彼將試行擊沉自美國至英國海港在航綫中所遭遇之輪隻．此即吾人對希氏聲明之答覆」．

諾氏之宣佈係在其演詞將告終時所發出者．諾氏謂自七月七日美軍佔據冰島以來，「希特勒以其納粹份子即顯已在大西洋之戰中告敗，故迫不得已企圖衝動英美間之運輸橋樑．

倘若希特勒與納粹份子．不迅速採取辦法衝破此項橋樑．則不能戰敗英倫．不能達其戰爭目的矣．但倘彼等出其全力試一爲之．則彼等又必須將美國海軍加上彼等衆多的敵人之列．然使爲極費躊躇之問題．就過去數日來之行動觀之．却已表明彼等決心爲之矣．

諾氏繼稱．「德國潛艇一艘在白晝襲擊一標誌明顯與運郵件赴冰島之美國驅逐艦．德潛艇在短距程內向美國驅逐艦連續施放三個魚雷．美艦「基里亞」號立即閃避．幷迅速以深水炸彈向該潛艇襲擊．」

諾氏指出．美海軍部立即公佈此事件之經過但德政府却反認「基里亞」號首先射擊．諾氏並稱．「此問題太大．所謂誰先射擊一事．不足輕重．但彼之所以提及之者．乃因「美國第一委員會」竟信以爲眞．此一怪組織曾利用時機以告美國人民．謂據其判斷．德潛艇司令官之言．可能比美驅逐艦「基里亞」號艦長所報告者更爲眞實．諾氏繼稱．此誠爲值得美國人民注意之一重要事實．蓋在美國公民之中．竟有一組織對眞實問題公開揚言．謂寧願相信在公海上以戰爭行爲而屠殺婦孺之海盜之言」．

諾克斯避免用「護航」之字眼．惟謂自明日起．美海軍將充份保衛運載租借供應物品之任何船隻．

向美國人呼籲協力增加械產

美生產管理局長．

（合衆社十六日華盛頓電）生產管理局長律臣今日廣播呼籲美國及全體

中日兩大民族聯合起來實行東亞聯盟

維希政府的財政現況（下）

譯自經濟週刊　柳風譯

墊款的數目是分作兩種．墊款以適合政府支出費用的需要．墊款支付淪陷區的費用．在初時所運用的總類是基於戰前財部與銀行訂定的合約．這限度在戰時會數次的提高至一九四〇年的六月八日．曾到最高點七百億法郎．戰後隨著信用的損失．銀行限制大量存款的提取．對庫劵的預購差不多完全停止．九月七百億法郎的記錄達到．因此所有的有效信用完全用竭．至一九四〇年之末．政府方面償還一部款項與銀行．墊款的數目降爲六百億法郎．另一墊款支付淪陷區費用．是基於一九四〇年八月二十五所訂的特別合約．

銀行私人的商業是從下列的數字指示．在休戰時證劵額爲四十億至五十七億．在六月七月升至一百九十億．銀行不平常的擴展．阻止整個信用制度完全破損．其後商業上的停滯．至一九四〇年末收縮了三十億的數目．銀行的準備金是八百四十億法郎．這數字自一九四〇年的二月金的從新評價後沒有改變．至於官方沒有說明銀行自己可自由處置它的準備金．銀行方面所負的債務總數爲二千八百八十億法郎．而準備的僅得百份之三十．而在戰前爲百份之六十．但這些對現時是幷不重要．因沒有用金作外付．

銀行紙幣流通的數量．在休戰時則爲一千六百億法郎．而在一九三九年的五月爲一千二百三十億法郎．至一九四〇年的十二月升至二千一百八十億．現時流通的數量再多增三百億至四百五十億是可能的保守著．無疑的兩年內通用的貨幣增加兩倍．而商業的發展是沒有相同的速率．相反的商業的活動縮減．但這是事實的．目前的膨脹速率是不見怎樣的加速．也許矛盾的事情會發生．但目前的情形仍是有利於政府．貨幣的價值是極平．而庫劵的利息率是減低．從一九四一年的一月至四月．每月減低百份之二．二五．現時的法國．銀行的存款是加增．預購庫劵是順利．雖然的但貨幣價值的低降這不是興盛的現象．而是財政困難的產物．（完）

英供應大臣電請坦克車廠工共肩負援蘇責任

（路透社十五日倫敦電）英供應部大臣比化布祿致電坦克車製造廠之工人．對於英國之盡力援蘇．會表示謂．「下週在英國新製造之每輛坦克車及坦克零件．將直接運往保衛列寧格勒基輔與敖德薩之前綫」．

其電文如下．「此次係爲迫切之需求而發出號召．從今以後．本國之坦克車工廠．不獨必須供給英國之軍隊．且必須供給蘇聯之需要．今日之蘇軍正爲同樣之輝煌目的而作戰者．．．君等所建造之坦克車將出發作戰，而在現時之戰事中担任其角色，故務請肩承援助蘇聯之責任，驅逐使人類蒙受苦難之侵略者」云．

英耆老逝世

享壽一百十二歲

（路透社十六日倫敦電）英國耆老阿爾腓列晏奴特於星期在利物浦逝世．享壽一百一十二歲．渠之得享退齡係因生前將研究禪定法及研究「一切子物中庸」．渠會在三次戰爭中任戰地訪員云．

德軍迫列寧格勒離城約十五哩
戰事已入於短兵接戰之階段
德公報消滅蘇軍九師

（中華社十五日柏林電）德統帥部今日宣稱．已完成包圍列寧格勒之德軍．刻正加緊向蘇軍進迫．蘇軍藉重坦克車之掩護．屢圖反攻．但均爲德軍所擊退．

德俯衝轟炸機會向北非蘇林附近之英軍營．坦克車及摩托車轟炸．另有德機隊於十二十四兩日夜襲特韋非克及蘇彝士之港口設備與油庫．當即起火．

（合衆社十六日柏林電）希特勒行營今晨發出統帥部一特別公報稱．最近數週在伊曼湖之南區曾消滅蘇軍九個師團．另有蘇軍九師團被擊敗．傷亡慘重．

（合衆社十六日柏林電）據德國報紙今晨之軍訊．德突進隊及先鋒隊以步兵相隨．刻正自東南及南面以特別武器徐徐攻擊通至列寧格勒之路徑．

前線傳來之報告．幷無表明德前頭部隊攻擊列寧格勒之位置．但此間晨報稱．列寧格勒前線之情形．若適用於柏林．則進攻將在柏林外圍十五至廿哩內之半徑．向該首都包圍．德方之報告．提及德軍祗在擊退蘇軍反攻時始用坦克車．使一般認爲德軍前進之責任．現祗交托於手溜彈．噴火機及步兵．

（合衆社十六日柏林電）該特別公報又稱．蘇軍被俘者有五萬三千人以上．被奪或被擊毀坦克車有三百廿輛．各種式大炮六百九十五門及其他軍用器材．

據稱．在基勒上校統率下之德空軍曾協助布斯治上校之軍隊．擊潰蘇聯第十一．第廿七．第三十四軍．

希特勒行營發出統帥部平常公報稱德軍在烏克蘭由德空軍協助之在聶伯河上設立橋頭堡壘．又據稱．德轟炸機於星期一日在赫布里底灣以西擊沉一艘七千三百噸之運油船．

（合衆社十六日莫斯科電）前線來訊報告列寧格勒之進口路不斷發生夜戰．伏羅希洛夫元帥之軍隊由戰艦陸戰隊及民軍協助堅守該城．並在數區施行反攻．

該報告稱．蘇軍每於夜間作戰獲勝．而德軍則極欲避免夜戰．蘇軍在某區謂已擊敗德坦克車第十九團．幷殲德軍第三十兵師之某一聯隊．在其他區域．德軍已被驅回至原有防綫．陣亡者不少．幷損失坦克車廿五輛．裝甲車三輛．及大砲九門云．

（合衆社十五日芬京電）芬蘭前線之訪員報告．卡累利阿地峽在舊邊境附近發生大火．列寧格勒被德機轟炸後．全城在火燄中．德轟炸機幷又襲擊在卡累利阿地峽上．開始砲轟喀琅斯達．

英人評聶伯河形勢將受威脅
該防綫爲油田屏障
蘇軍反攻未能發生牽制作用

（合衆社十六日倫敦電）在於劇烈之三面戰線之兩端之戰事已到達或可形成此第二次世界大戰之最有決定性之幾個星期之前．美出席延期已久之莫斯科會議之代表團主席哈里曼．已到達倫敦．

倘德軍對列寧格勒基輔及在頓河流區之基輔以後之威脅繼續發展．其速率有如去週者．則莫斯科會議之全部基礎．在於英供應部大臣及英出席莫斯科會議代表團主席比化布祿到達之前．或將更變．但中立觀察家料蘇軍陣線不致如是崩潰之速．

事實上布克元帥由北而泥倫斯達元帥由西及南面之進攻．使基輔處於微妙之地位．德軍或可遮斷蘇軍之凸出點或將蘇軍迫退．使畢丹尼元帥沿聶伯河之全部防線危殆．該防線保護頓尼茲河及頓尼茲河與克里米亞半島而終於屏障高加索油田者．

在列寧格勒前線情形．顯然比較上與週末無變化．但德軍之壓力未弛．蘇軍多賴鐵木辛科元帥在斯摩連斯克之北及南之反攻．在過去二日來已少聞該處之戰況．倫敦未獲象徵可以顯示蘇軍之反攻不足以嚴重困擾斯摩連斯克以南德軍．而可以威脅由堪美爾之東南前進之德軍側翼．又不足以困擾斯摩連斯克以北之德軍而深入

列城若失蘇供應方面將大受影響

至使進攻列寧格勒之范立比元帥之德軍之交通綫危殆．

切實之援助品物已送往蘇聯．哈里曼與比化布祿相信準援聯力品

蘇．但列寧格勒之各飛機廠之淪陷．及頓河及頓尼茲河之巨大工業之威脅．將使蘇聯之一切供應需要．有重大之加增云．

（合衆社十五日柏林電）據德國軍事負責發言人今日宣稱．列寧格勒之大戰刻正在郊外展開．離該城中心不及十五哩．渠謂蘇軍死力抵抗．在傾盆大雨下堅守每一寸土地．德軍因爲雨所阻．故極難輸運供應品及笨重之配備上前綫．

據德國軍界稱．列寧格勒有數重堅固砲壘所保護．該等砲壘牆厚六尺．並配有鋼砲門．砲壘前之防線則設有六尺深九尺闊之坦克車陷阱．上面以草及樹後遮蓋．

自德軍佔領波羅的海國家．列寧格勒有被威脅之危險後．列寧格勒即有數萬工人．及大批婦孺從事於設防．蘇人並建築大量與樹幹造成之野郊防線埋設地雷及佈設鐵線網．

范列將軍之軍隊在過去兩週間會深入蘇軍之防線．又據宣稱．現已有一百萬蘇軍及四百萬居民在約佔一百三十方哩之區域中被擊破．據一宣傳機關消息稱．德軍及其友軍在激戰中已深入介於聶伯河與克里米亞間之諾加卡渣．南面戰場亦有大雨．消息靈通之德人方面承認畢丹尼將軍之軍隊正極力作戰．在德軍前進途上佈設重砲壘．

蘇彈性防禦法證明十分有效

（路透社十五日倫敦電）英國某軍事評論家稱．此間人士頗重視德軍對基輔之威脅．德統帥部顯又企圖再進行一次鉗式攻勢．此攻勢迄未著有成績．

在戰爭進行之區域．向來未有一城市其重要性値得堅決到底者．故蘇軍常避開德軍之兩鉗．而同時却儘量予其前進部隊以重創．此項「彈性防禦」方法．已證明十分有效．

蘇軍所不能避免德軍之包圍者．惟塔林及敖德薩兩役而已．然此兩地．可由海道援及予以接濟．故塔林最後到無法抵禦時．仍能安全退出．敖德薩現乃在堅持中．並且似乎自信其能長期固守．

列寧格勒情形不盡相同．因據蘇方宣稱．該城雖受嚴重威脅．但未全被包圍．

然而基輔現正大受威脅．蘇軍在該處顯然無撤退之意．反之．欲藉其防禦堅强之力．不屈不撓之精神．以及冬寒之嚴威．而使德軍不能迫近德軍亦顯然正竭其全力．企圖在冬季未臨之數日前．獲一決定性之勝利．

穆曼斯克今日初次下雪．以南各地．溫度甚低．表示今冬必將嚴寒．「霜雪將軍」所賜予之利便．將在防守者方面．因蘇軍守不但交善於避寒．而且比較有準備．足以應付一切惡劣之天氣云．

※　※　※

表示德渡聶伯河
克累門楚格失陷

（路透社十五日莫斯科電）蘇軍之失克累門楚格表示德軍最少已在一據點渡過聶伯河．

蘇軍司令部必將一如以前之對各事件而觀察局勢之發展．查自德軍抵達聶伯河以來．刻已有三週之久．而德軍之每次企圖渡河．均曾使雙方發生炮隊及俯衝轟炸機之大戰．

克累門楚格爲一國營中心區．擁有若干麵粉磨房．煙廠．及各種較小工業．該城經多日之戰事及爲蘇軍破壞．城內對德軍有利之工廠後．德軍即將之佔領．除戰略之觀點外．並無若何之獲得．

德機襲擊黑海蘇運輸艦炸沉

（中華社十五日柏林電）德官方通訊社稱．德戰鬥機隊繼續向在黑海行駛之蘇船艦襲擊．並於十五日在敖德薩外海面炸沉五千噸之蘇運輸艦一艘．另有三千噸之蘇商輪一艘受重傷．德機隊在歸途中並炸毀蘇船兩艘．

（路透社十五日莫斯科電）哥林比亞廣播公司之通訊員麥阿維今日在莫斯科斐表廣播稱．「迄今德機．曾速遇柏林所少見之猛烈高射砲火．該通區員繼稱．來自其他戰時首都之旅客．得以此間未有創傷爲異．蓋須小心探尋．始能發現德炸彈所曾落之地．蘇聯晚間戰鬥機會擊落軸心飛機多架．莫斯科之防禦．日趨鞏固．德方空襲迄未有效．預許多時之空中閃電戰．刻似無期展延」云．

法遠東艦隊旗艦駛日修理
法使及日海省職員登艦磋商
該艦艦長訪問日海軍司令部

（同盟社十五日大阪電）法遠東艦隊旗艦拉莫特皮克號．排水量七八八〇噸．於今晨駛抵此間．將入塢修理．是日法大使館職員偕同日海軍省職員岩崎中校．木下少校等同登該艦．磋商修理事宜．該艦艦長科文多利上校旋亦答訪日海軍部中部軍司令部．該艦定十七日駛入大阪鐵工門船塢修理云．

（同盟社十五日西貢電）曾任日本駐越軍事代表團海軍委員長．協動西原少將澄田中將一年餘之中堂上校．現奉日政府令調任軍令部課長．於十五日下午由河內乘機返國云．

戰時歐洲唯一門戶葡京里斯本（一）

楊柳譯

里斯本在現時的地位是戰時歐洲其他各地交通唯一門戶．它是交戰國間的利便鏈環．也是萬千難民僅有的逃避處．在歐洲中的大京城．斯德哥爾摩除外．它是僅有的沒有給戰爭的黑雲遮蓋．在這裏不時的有船駛往芬蘭．瑞典是嘗試的保持大西洋間的幾種貨運．這裏也有輪船到西班牙．而西班牙和北美南美保持著某戀的交通．戰陣中的歐洲．人們或貨物的進出是必需經過里斯本．特別的是和美國來往的關係．現時是僅有一美籍公司保持英國與葡萄牙的航線．每星期來往于紐約與里斯本之間．這小細的絲線便掛著美國與歐洲間交通的主幹，間或的這還有外國的船隻．美國的航空公司．是以里斯本爲東站．現時是每星期保持三次的航行．未來的希望增加至六次一星期．

通過里斯本的郵件數量是驚人的．里斯本除了保持美國與歐洲的接觸外．它更是交戰國間的連接綫，戰爭的國家是希望有一管通運至對方的區域內．他們是喜歡獲得彼此間的報紙．在這裏假如交換俘虜是便利的．假如葡萄牙的不被牽入戰爭．這是兩方面都想不獨保持向外交通之門而且是彼此間之門．里斯本和交戰國間的關係最便利的是航空．英國與里斯本保持有航空線．而德國意大利西班牙也保持有航空線．他們是應用同一的機場．在里斯本外的信特剌飛機場．無疑的已成了萬國機場．在這裏有飛機至各地．當你進入機場．你可以看見英國．德國．意大利的飛機一齊升起．可見到的任何的一方都沒有擾亂對方的飛機．英國航行于里斯本的飛機．不曾遭遇到損失．我相信還在德國和意大利是同樣的情形．漸時的是很像沒有人想關閉了里斯本之門吧．

多數的難民是等待運送出海外．這裏是沒有空了的房間．旅店是擠滿了人客．當政府是被迫限制更多的難民進內．情形是變成尖銳化．請領護照現時是需要詳細的檢查．僅這些有定期船票和航空票的纔得進內．里斯本旅店的應接室．是充滿著各地的難民．他們對話是用混雜的聲音．他們討論的自然是多方面．但多數的他們是談及船與飛機．輪船與飛機在戰時突然成了有神秘的力量．

「有巴斯克的魚民．二〇．〇〇〇金幣．願載客至北非洲．你會有聽到希臘船開往紐約嗎．我的兄弟相識一人．他在美國快郵公司服務．他說葡萄牙政府準備增加另一輪船．我旅店的挑夫說．西班牙的貨船已進口．載貨往南美」．這種類的對話是多著．閒談．謠言．希望．與失望是充滿著于里斯本人的生活．這裏有護照的交易和船票的出讓．也曾有這樣的難民．把他們的所有而購買沒有船的航路．在里斯本最困難的事情是獲得一張美國的護照許．僅少數的請求者是被允許．我問一個美國人．有多少的逃難者在葡萄牙是等候到美國的．他回答．「估計的數目是很大．但我說約有四〇．〇〇〇人」．但很多的難民是猶太人．數百的英人在這裏是等候送回國．也有一千以上的英人等候護照到法國未失陷區去．數千的美國人會經里斯本而撤退．這包括在法國由美政府遣回的九〇〇人．

在歐洲大陸中的重要首都．能維持戰前狀態的．里斯本是最後的一個．電光管仍是照射在葡萄牙的京城．這裏有柔揚的音樂．醉人的跳舞廳．優美的餐廳．假如是有錢．人們可各樂其樂．給戰爭暗影遮蓋的戰前各國首都的繁華景象．這是僅存的一個．閃爍的電光．玻璃窗前陳列的糖果和餅食．酒店中的特異喊叫聲．這些一切一切的景象在里斯本是應有而盡有．里斯本的優美食物。是不可思議．我推測當典之外．在歐洲．它是最後仍有優美食品的．烹調是採用法國法和法國．意大利和西班牙烹調法之所長．但較多的香味．這是混和．（未完）

伊朗國會宣佈 伊朗王已遜位

由長子謨罕默德巴里維繼承

傳蘇力促英驅逐伊王

（合衆社十六日倫敦電）德黑蘭電台今日宣稱・伊朗國會今日開特別會議時・宣佈伊王已遜位・此間英官方人士稱・此項消息・並不使人驚奇・

英國廣播公司駐德黑蘭之通訊員報告稱・伊王之長子謨罕德巴里維（廿一歲）繼承王位・渠繼稱・伊王已離德黑蘭・

此間觀察家相信・蘇聯催促英方對伊朗施壓力以逐伊王・蓋蘇聯報紙最近對伊王攻擊・謂伊王破壞英蘇排除德國特別人員之企圖・

（合衆社十六日德黑蘭電）伊總理今日在國會宣佈伊朗王已遜位・且已啓程德阿斯發亭・現由太子繼登王位・

（合衆社十六日柏林電）據德官方通訊社稱・伊朗京電台今日下午十二時十分宣佈・伊王已遜位・

日府決定今年度 對華滿輸出入計劃

（同盟社十六日東京電）日本本年度資金統制計劃・及對中國滿洲之輸出入計劃・業於今日閣議時・由企劃院總裁鈴木說明後・即予通過・至是本年度國家諸計劃皆已決定・臨戰體制之準備・已告完畢・

又據鈴木總裁發表談話稱・『本年度日本對中國及滿洲之輸出入計劃・已於今日閣議通過・此舉與本年度物資動員計劃及資金統制計劃・均有表裏一體之連帶關係・其方針係謀中日滿物資交流之圓滑・及東亞自給圈經濟之健全・保持相互間國際收支之均衡・安定圓系通貨之價値・爲應付國際情勢・中日滿之經濟力須打成一片・力謀發展・故本計劃之重點如下・（一）由日本供給物資之數量・須考慮中日滿綜合戰時經濟力之彈力性・在可能範圍內供應多量物資・（二）由中滿供應物資之數量・則爲增强自給自足・鑑於中日滿均將擴充生產・以期得最大限量・依於上述兩點・克服一切之困難・較諸昨年對中滿巨額貿易之程度・今年由滿之輸入・預定比往昔較少・而由中國之輸入當較昨年大增・深信大可有助於戰時經濟力・深望民間鑑此意義之重大・極力協助政府之施策・』

★★★

阿根廷國會要求 驅逐德大使出境

軸心通訊社在阿甚爲活動

（中華社十五日布宜諾斯艾利斯電）阿根廷國會今日通過議決案一項・要求政府在三日內驅逐德大使德爾曼出境・其控告理由爲「濫用」外交特權

（路透社十六日阿根廷京電）阿根廷政府之議院委員會在調査及阿活動時・發出第三次報告・將軸心通訊社之活動情形・予以揭發・

該報告表示・德海通社及義大利通訊社・對於宣傳會耗去大批欵項・惟傳彼等所獲之收益・則極微少・

譬如在一九三七年至一九四〇年間・海通社由柏林收到二百萬比沙（阿根廷幣）而該社在此間之收入・尙不超過二萬六千比沙・在一個月中該通訊社支銷二萬比沙・其在此間之收益・僅得六百比沙云・

保決施總動員 表明對蘇決心

（同盟社十四日羅馬電）據史蒂訊尼通信社接得索非亞電・保加利亞政府於十四日閣議決定實行國民總動員・以應付現目非常事態・此舉料係因上星期蘇聯會以最後通牒致保國・而保國在未正式回答以前・先行整備國內體制・以表明決心云・

太平洋防務 美議員主張加强

（合衆社十五日華盛頓電）美衆議員馬斯今日接見合衆社記者時・力主美國擴充呂宋喀維德軍港・使成爲「美國之星加坡」・並主張美國在夏威夷・菲律濱周圍儘量多建新根據地・以準備應付萬一・渠謂美國可商量取得聖誕島爲根據地・渠稱「以余觀察・余感覺美國在太平洋已有良好準備・但不可忘却・吾人應時時改善吾人之地位・余覺得美國在夏威夷周圍之根據地・能供多艘戰艦之用・並力謂美國若在聖誕島獲得根據地・則可與日本之委任統治羣島對抗・而又可進一步鞏固夏威夷之地位・渠對日美和解之可能性表示懷疑・并認爲美國

英八月份空襲 死亡數目 共百餘人

（路透社十五日倫敦電）在今年八月份內・英國德機空襲而被炸斃之人數・失蹤或相信已炸斃・共達一百六十九名・此數字包括男子五十六名・婦女七十二名・及未滿十六歲之兒童二十八名・其餘十三名未能辨認・同時期內・受傷及仍在醫院留醫者共一百三十六名・包括男子六十六名・婦女五十一名・及未滿十六歲之兒童十九名・去年八月・敵人空襲之結果・被炸斃者共一千零八十五名・受傷者一千二百六十五名・

亞歷山得利亞空襲

（路透社十五日開羅電）亞歷山得利亞港・於星期一日晨・被敵機空襲・物質略有損毀・微傷二人云・

南方共榮圈和越南的地位

藤岡啓著　太虛譯

大東亞共榮圈和南方共榮圈

去年夏間・我們所揭櫫東亞共榮圈的建設・自始就知道是件艱巨的大事業・現在恰滿一週年・其成績究竟怎樣・實是我們要加以檢討的・

越南和日本在六月二十八日締結共同防衛條約以前・曾於五月六日訂立日越經濟協定・事實上已承認日本做盟主而成了東亞共榮圈的一員・

所謂東亞共榮圈・是以日本爲核心的廣域經濟・其目標在給自足圈的確立・雖然此所謂廣域經濟的事情・而軍事方面也不能忽視・

這樣說來・要想建設完全的東亞共榮圈・則人文的和地理的都有一并給以考慮的必要・而其包含寒・溫・熱・三帶都是不可少的・單就中日滿三地帶看・鐵和石炭・大體上可從這地帶取給・然而石油不足・樹膠和錫等重要物資和食糧資源都還不够・並且在軍事上交通力發達的今日・僅限於這狹小的範圍・也不能够叫人放心・象以米爲主要食物的日本・不能不需要一個產米的供給・而錫和樹膠在北方是找不到的・因而只有轉求之於南方產地・和當地結成有無相通的密接經濟關係・特別是泰國越南・至菲律濱・荷印・馬來・緬甸・印度・更南至澳洲新西蘭・都有有無互通的必要・

這南洋共榮圈・對於東亞共榮圈・實在是重要而不可缺的地帶・且以亞洲人設建亞洲・彼此有無相通・在經濟發展階段上・實再適當沒有・

現在這南方共榮圈的地域・第一個先行登場的爲越南・這裏接連東亞共榮圈的核心中・日・滿特別是華南・在第二歐洲大戰前・爲法國榨取的殖民地・自去年加入東亞共榮圈・纔得更生・牠實爲南方共榮圈的基礎・現在日荷交涉停頓・菲島也親美色彩濃厚・在南方共榮圈的設建上・越南是値得重視的・

越南在軍事外交上的地位

越南在世界地圖上其面積似乎不大・但是筆者到過當地以後・覺得地圖不大可靠・查其總面積計七十四萬方粁有奇・是爲法國本部的一倍半光景・比起合併朝鮮樺太・台灣・南洋委任統治領的日本總面積還多十六萬五千方粁・計北緯由八度至二十三度・東經由九八度至一〇七度・北面接連廣東・廣西・和雲南三省・西面接連緬甸・泰國・東西隔南中國海和菲律濱荷印相望・更南隔暹羅灣和馬來星加坡相對・其人口據一九三六年所調査・已有了二千三百萬・計每平方粁有三一人・密度雖相當地高・然而比較法國本部每方粁七五人・則還不到半數・法國於一八八七年佔領安南附近地方後・同年頒布今日的聯邦制度・其構成地域爲東京・安南・老撾・東埔寨・四保護領和交趾支那殖民地・設有總督以資統治・法國和法國系白人只得四萬餘人・陸軍不過四五萬・海軍也少得可憐・自從其本國給德國打敗以來・隨著爲了泰國要求收復失地而發生戰爭・其領土的防衛上實在成爲問題・

首先以總督戴古爲中心的政權・雖屬於其本國維希政府・但是高度的自由法國政權有隨時伺隙侵入的可能・尤其在本年四五月近東法領叙利亞給佔領後・這第二叙利亞的越南・便成了他們野心的對象・其次則自日軍進駐越北後・其獨立黨以爲時機到來・開始策動・這使得越南內憂外患的現象爲之加甚・

正當這個時候・歐美强國和荷印重慶成立民主陣營・他們要想趁越南削弱的機會・在當地扶植他們的勢力・妨害日本所主張的東亞共榮圈的建設・而封鎖軸心國家・他們這種政策・在德蘇開戰以後・更形激化・試舉幾個例說・

（一）假手重慶政治顧問拉提摩亞調整國共和日蘇蘇蔣的關係・

（二）實行合作援助重慶・

（三）牽制越南和泰國・以打消其親日傾向・

據說共陸上聯合作戰基地爲緬戍和緬甸・海軍方面・則共同使用星加坡仰光[illegible]各海軍基地和加爾各答兵站基地・

總之他們要把泰國和越南包圍・想把後者做他們的殖民地・爲叙利亞之續・他們不獨單要奪取越南的米・錫和樹膠・牽制日本・還要把越南做阻止日本南進的防波堤・故越南對於日本實爲必爭的要地・現在日越共同防衛條約既已成立・越南成了東亞共榮圈・尤其是南方共榮圈防衛的最前綫・所有海上陸上對南方共榮圈的包圍綫・都爲之寸斷了・

越南經濟的地位

越南不獨處於如上面所述軍事外交上的重要地位・其在經濟上因現在已脫離了法國殖民地的性質而更生・成爲建設東亞共榮圈所不可缺的資源地帶了・

當其未脫離法國殖民地的地位以前・實爲法國榨取殖民地政策的犧牲者・爲法本國的資源供給地・而其代價・則不論其價格品質的如何・非買其宗主國貨品不可・故越南的現代工業全然沒有・這事實在其貿易上已表現無遺・査其最近的輸出・什食糧七成・原料品二成七分・完成品三分・至輸入方面・計完成品六成二分・原料品二成五分・食糧一成四分・其對於法本國的完成品有著購買的義務・對日本商品・則依差別關稅政策・使之沒法輸入・

故越南的經濟以農業爲主・其產物以米爲最大宗・最近產額達七百萬噸・其半數輸出外面・此外還出產玉蜀黍・咖啡・茶・樹膠・烟草・和棉花等・次於農業的爲礦業・其佔第一位的爲石炭・年產二百四十萬噸・其次爲錫鑛二千六百噸・鐵二萬噸・燐礦二萬二千噸・鎢鑛和亞鉛等也有出產・這些鑛產主要爲輸出國外・其國內連一家的精煉所也沒有・故和農產物的輸出同樣・只是作爲原料罷了・這種情形・林業和水產業也是一樣・其大概對於其本國所必需的資源・則熱心開採和增產・其他則完全放任・據地質學家所說・老撾地方・石油也是有的・又當地種植棉花也很有希望・可是竟沒注意・而鐵鑛・燐鑛・爲東亞共榮圈極端需要的物資・却妨止日人開發・米也有同樣的情形・如南部湄公河下游三角洲地方每年有收穫三次的可能・但是却營所謂不施肥料的一造略奪農業・

交通方面・也同樣放任・如滇越路的運輸力怎樣・他們似乎從來沒考慮到・對於海防西貢港灣的設施・也因陋就簡・致因大量的原料物資設法輸出・

其農業鑛業的勞動者大率爲土人・至於商業方面・則操在買辦地位的華僑手上・以英美法的力做背景・形成所謂西貢財閥・故越南經濟上其英美法的色彩很是濃厚・爲高葉政權侵入的絕好基地・

去年九月・日軍進駐越南・和當地成立經濟協定・今回共同防衛成立・更作一百八十度的大轉向・成爲構成東亞共榮圈的有力地域・然而歐美强國通過西貢財閥依然活躍・

雖然由於日越經濟協定的成立・當地情形有所改變・但是說到全面的轉變・實仍有待・我想只要美美派和高葉派仍然對日挑戰・則這全面的轉變・決不容易・

據說西貢財閥的一部・已開始把共資金移轉星架坡香港方面・有些且把其土地・建築物・樹膠園等不動產賣去・準備退却・又重慶方面銀行・和英系銀行也策動把其資金撤回香港・

他方面對日資金實行凍結致越南在美的資產數千萬越幣也被凍結了・由汽油・石油以致小麥・牛奶等・人民生活的必需品給禁止輸出・英美系的商船不再到西貢・而法國船的航行遠東也受妨害・這些都是可想得到的・

越南的將來

越南因爲在東亞共榮圈內地位的重要・除了經濟方面應開發資源調整交通機關和改善技術以完成其共榮圈一分子的使命外・其在軍事方面・由於越南軍備的不够・爲防止敵人侵入・自然由日越兩國根據共同防衛條約協力予以防衛了・（譯自八月十一日鑽石雜誌）

戰爭環境下的世界糧食問題

紐約時報七月廿一日　風柳譯

每一個歐洲國家現時都知到了這是在糧食的戰爭・糧食是二十四國每一國所必需・現在拿加路里（熱力單位）作爲公正的尺碼・（每一個活動而長成的男子・維持他身體健康・每日是需要三至四千加路里的熱力・女子約須二千五百加路里）・歐洲人不獨是缺乏營養・事實是沒有得到營養・波蘭人每日僅得八〇〇加路的熱力・荷蘭人一・九〇〇加路里・德國人二・二五〇至二・六〇〇加路里・英國人約二・八〇〇加路里・這些數目是根據於每日平均所允許的糧食・自然這些難估計的・在每一個的國家・都有少數的幸運者・他們有金錢可購買這數量的食物・使他有資格成爲營養充足的・

糧食・這最重要的單獨之因素・是第二次大戰決定的因素・研究糧食與爭取糧食增加糧食生產的方法各國是在進行中・糧食的戰爭成了現時進行中悲傷的大西洋戰爭・俄國的戰爭・現世界糧食的供給是地獄般似的・在整個歷史的現階段是給饑餓的風掃著・某些區域・現所有的食物是多於任何以前・而饑餓的人也多於任何以前・假如是不改變這情形是會更壞・世界食物的分配制度（商業的通商）是被纏結・擾亂・因此食物的分配失了平衡・歐洲食物的生產區是受盡戰爭的苦處・有些居民受飛機與戰事的壓迫而要遠離原來的生產區・在戰場地帶炸彈與猛烈的炮火破壞了廣闊的農業區域・猶太人・波蘭人・西班牙人・法國人・比利時人・希臘人與南斯拉夫等已在饑餓的路上・荷蘭・瑞士・瑞典・意大利・挪威與俄國等與饑餓綫的距離也不遠・在戰後假如食物的分配是由各國管理・和平是可保持永遠・

另一方面・某些國家・受到戰爭的影響・不能把農產大量運銷出外而需要限制農民種植區的數量・阻止更多的生產・在美國積存麥的數量是過多・農民麥的生產量過多・是受著限制・每超過額定的生產量・每普式爾受罰金四角九分・農民在未有繳納罰金則是不能把這些超過額的麥出賣・美國去年積存的麥據說爲四〇〇・〇〇〇・〇〇〇普式爾・本年的數量是更有增加・加拿大生產數量剩餘的是五二九・〇〇〇・〇〇〇普式爾・而阿根庭積存的麥竟至於腐爛・據非官方的購買數目・自三月十五以來所購的食品供給英國的・計有豬油一五三・〇一九・六一五磅・罐庄豬肉四九・七二七・二八磅・冰凍豬肉八八・三一八・五〇〇磅・七〇・〇〇四・五〇〇磅臘腸三七・七〇四・六七四磅乾酪・二・七六六・三〇〇箱牛乳・乾蛋一・六〇九・〇五〇磅・一・三五四・六六罐庄蕃茄及其他等・沿著大西洋的海岸・設立有秘密食品賤賣處・無疑的農產品的輸出數量・是不能如平時的數量・這些剩餘的對美國的農民是一個經濟上的損失・戰爭帶給了各國的是同樣的苦痛・

接體育版

足球總會 今日開會

下午五時半在廣東銀行舉行 同時召開管理及裁判會會議

飛而生

足球總會・定今日下午五時半・假廣東銀行大廈五樓該會議事廳召開聯賽管理小組委員會會議及裁判小組委員會會議・査聯賽管理小組委員會議・乃挑選雙十節慈善足球賽人選及指定比賽場地・至於裁判小組委員會會議・乃討論分配聯賽球證事・蓋各球證・大多參加義勇軍及戰時義勇職務・總會恐將來對各球證辦公時間衝突・故今日提出討論・以免將來足球聯賽開始時・發生障碍云・

全港公開游泳賽

域多利遊樂會主辦之　水怪

各項決賽將來爭持必烈

域多利遊樂會主辦之全港中西游泳冠軍賽會・經四天預賽・汰弱留强・決賽期快將來臨・凡獲得決賽權之男女健兒・均磨礪以待・照預賽之成績視察・將來競爭最劇烈者・當推男子五十碼自由式泳一項・査獲得是項決賽權者・有域多利會之克熾臣・（保持是項全港最高紀錄之人）・預賽時會以廿四秒之時間創出新紀錄之・與吳年比較・僅差一秒之時間・預料將來冠軍一席必不出吳年・徐亨・克熾臣三人之外・競爭緊張刺激・亦必以是項爲最・蘭士重作馮婦・希望極濃・男子二百二十碼自由式及八百八十碼自由式兩項・勵進團之陳震南・尤世坤・劉帝炳等已視錦標爲囊中物・至女子方面・五十碼胸泳・曾鳳羣遞來進步奇速・娜郎也技術亦不弱・李寶聯似較前時略退步・但仍能威脅曾羅二人・以記者眼光推測・冠軍一席・曾羅二氏希望較高也・茲將全部獲得決賽權之男女健兒名單錄左・

△男子五十碼自由式　吳年・石錦培・黃志雄・（星島會）・徐亨・（東方會）・克熾臣（域多利會）・

△男子一百碼胸泳　吳年・鄧耀興・（星島會）・馮偉昌・（青泳團）・何本根・（南華會）・雷米迪・（域多利會）・

△男子一百碼背泳　羅蘭士・AN魯比斯・AK林珍・（域多利會）・石錦培・（星島會）・潘永佳・（勵進團）・

△男子二百二十碼背泳　AK林珍・羅蘭士・AN魯比斯・（域多利會）・潘永佳・劉耀庭・（勵進團）・

△男子二百二十碼自由式　陳震南・尤世坤・劉帝炳・（勵進團）・朱威林・（星島會）・黃兆倫・（港大）・

△男子八百八十碼自由式　陳震南・尤世坤・（勵進團）・朱威林・（星島會）・余善根・（青泳團）・

△男子一百五十碼接力泳　星島會・西青會・東方會・勵進團・域多利會・

△男子四百碼四人接力泳　星島會・中青會・域多利會・居聯會・

△女子五十碼胸泳　娜郎也・（域多利會）・李寶聯・何惠文（南華會）・曾鳳羣・（勵進團）・陳彩蘋・（華人會）・

△女子二百二十碼自由式泳　張威雲（港大）・高妙玲・沙惠英・（勵進團）・何惠瓊・（華人會）・吉他利士（域多利會）・

	今日潮汐	明日潮汐
漲	上午六時十五分 下午九時零四分	上午七時十八分 下午九時十四分
退	下午二時零四分	上午一時十八分 下午二時四十四分

西聯左翼寥亞臣

因事不暇出賽改由碧福担任

七團體足球慈善賽　草上飛

七團體慈善足球賽・已定本月二十及廿一兩日下午五時半・在嘉路連山南華會舉行・第一日由東星征澳聯軍出戰軍聯隊・第二日由南華南遊隊出戰西聯隊・各隊陣容・俱已選定・査西聯隊左翼・本已選定廖臣亞担任・惟廖亞臣因事不暇出賽・西聯隊主事者聞訊之下・會開會討論・結果・卒通過以香港會之碧福以補廖亞臣之缺額・實力未受影響・茲列四隊陣容於左・

△東星征澳隊　徐亞輝　李天生　張榮才　宋靈聖　侯榕生　侯澄滔　黎兆榮　許文奎　馮景祥　曹秋亭

△海陸軍聯隊　張金海　符利沙　譚馬士　兵其亞　畢禮地　羅富利　德菲路　獵披治　軒地　巴把　荷・息

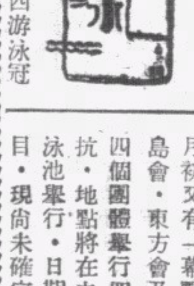
△南華南遊隊　波利路　謝錦洪　譚均幹　劉松生　曾仲雲　許竟成　劉慶才　李碩友　鄒文治　李惠堂　陳德輝　鍾勇森

△西聯隊　符利沙　譚馬士　兵其亞　畢禮地　畢力般　碧福　花利亞　侯律　獵披治　比阜拉

有四角游泳對抗

全港公開游泳結束後　水怪

下月初在中青室內泳池舉行



全港公開中西游泳冠軍賽會結束後・大約在十月初又有一幕勵進團・星島會・東方會及域多利會四個團體舉行四角游泳對抗・地點將在中青會室內泳池舉行・日期與對抗項目・現尙未確定・

南華今晚戰友聯

青支會公開籃球　球探

七時半先由民大與吐倫會師

青支會主辦之全港公開籃球賽・今日由下午七時半起・先後共有兩場賽事在青支會露天籃球場舉行・首由國民大學出戰吐倫隊・民大擁有陳新球・陳兆祿・葉飛龍等・實力强横・吐倫各將聯絡散渙・想難擋民大之鋒・八時半・繼由南華會與友聯隊會師・南華擁有陸恩敬・吳宣昭・鄭在純・蕭傑民・石振達・鄭毓坤等・爲力異常强勁・而友聯雖亦有金鍭・沈祖榮・梁偉雄等・惟各將投籃欠準・屆時南華必能取得勝利・茲將四隊名單列下・

△民大隊▽陳新球・余瑞欽・葉飛龍・陳兆祿・梁傑富・李啓祥・

△吐倫隊▽T施路華・H施路華・B施路華・堅奴尼・域士・奧森・

△南華會▽蕭傑民・吳宣昭・鄭在純・鍾靈・葉振家・石振達・陸恩敬・盧勳・鄭毓坤・林有培・

△友聯隊▽沈祖榮・金鍭・吳志毅・梁偉雄・廖啓威・周鴻章・

兩游泳比賽改期

昨日颶風襲港

泳場怪客

昨日颶風大雨襲港島・爲勢殊劇・全港戶外體育運動・均告停息・七姊妹政府華員游泳場・亦被風浪打塌・幸其餘各大泳場無大損失・至全港華人游泳預賽・本定昨日下午在南華泳場舉行・後因風雨宣告改期・將由比賽委員會召集會議・然後決定・

★★★

小型球友誼賽

△大酒店遊客部小型足球隊・承半島酒店聯隊之約・定今日（星期三）下午六時一刻・在半島球場作初度友誼比賽・是日雙方陣容列下・

△遊客部隊　周元璋　張戰新　徐浩　謝金石　岑錦池　郭灼昌　李殿祺　李洪祺　莫依力

△半島聯隊　王達民　鄒顯星　韋允八　鄧克仁　曾志德　梁鉅祺　韋金星　林樹流　張藤坤（生力軍）・

代郵

徐浩・郭灼昌・岑錦池君鑑・今日下午六時一刻・與半島酒店聯隊作友誼賽・見字請於六時到助戰・爲盼・大酒店遊客部小型足球部

莫依力約半島小型球隊隊長鑑・敝隊擬於本月二十（星期六）日下午六時・敬約貴隊作友誼賽・球場問題・借蒙貴隊允與否・請速覆・在南華日報代郵欄示・

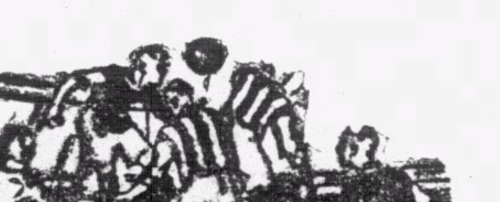
雲中童小型球隊・梁隸芳先生見字・今日上午十一時・請致電二二四四一號・法國體育會事務所有要事奉商・北華銀行紅字會見志・請填寫者代表・小型足球隊・主席朱德榮君・請到西國體育會之事・夕八時總會賽・華小泉・梁三啓・甘泉興・一叙・有關體育之事・請至麥甘泉奉商・敬約

南華體育　第一版

中華盾特別銀牌 成報對東山一戰

昨日因颶風襲港而致阻誤佳期 因時間無多有在今日舉賽可能

飛而生



聖若瑟主辦之中華盾特別銀牌小型足球賽．昨日下午五時三刻．本有一場賽事在銅鑼灣海軍球場舉行．由兩隊歡喜寃家．成報隊與東山音樂社隊會師．惟昨日本港天文台．已改懸九號風球示警．風雨乃隨之而至．海軍球場．乃位於銅鑼灣畔．風勢自較他處爲烈．且場地已濕滑異常．不堪馳騁．是故昨日成報對東山一場賽事．乃宣佈改期．

由於聖若瑟當局．已將準決賽．編在十八及十九兩日舉行．明日（十八）先由馬祿臣醫院隊與中華書局阿Q隊碰頭．十九日則由南華與成報或東山會師．而聖若瑟主事者．亦可能範圍內．不欲頻將秩序更改．幸今日無賽事舉行．是以成報對東山一役．有改在今日舉賽之可能．因筆者居於對海．昨日無法得晤聖若瑟中人．故謂成報對東山在今日舉行．乃屬一種臆測之言．未敢證實．或因倉猝間未能通知兩隊．而迫得將準決賽押候．俟成報對東山一役劃後方舉行．亦有可能．是故今日海軍球場．有否大戰．臨時方能決定．敬告球國衆生．欲免有走難之虞．苟今日天色轉佳．不防到海軍球場一行．若空走一遭．筆者恕不負其責．

倘東山音樂社對成報一役．果在今日舉行．自不免爲一幕劇戰．若不因場地濕滑而至演出失去平日水準．則今日賽來必較昨日更見精彩蓋昨日東山音樂社．除出作中華盾賽事外．更値香港小型足球聯會主辦之卓雄盃小型足球聯賽決賽之期．又適爲東山對摩托兩場賽事．同時在下午五時三刻分在銅鑼灣海軍球場及工務局球場舉行東山音樂社爲求兩賽均取得勝利計．必使球員分頭出戰．是故東山實力必見削弱．今日則不然．斷無卓雄盃賽亦改在今日舉行之湊巧．是以東山可集全力以與成報隊會師．實力既告增强．而成報自不能怠慢．於是賽事必見緊張精彩．惟最成疑問者．厥爲街賽事果定今日補賽．未知場地能恢復舊觀否．以筆者所見．則海軍球場遇雨之後．球場四處均有泥濘發現．非經數日之蒸晒後．頗難恢復舊觀．故今日之役．雙方在泥濘地方賽球．演出必未及平昔之水準也．

雙方實力俱甚强橫．成報之門將黃國儒與陳炳南．雖亦爲小型球界上駟之材．惟東山之麥平．手法之穩健．判斷力之正確．與其胆勇．在在俱駕乎黃國儒與陳炳南之上．是故門將一職．則以東山較成報爲穩健．至於後衞．成報之曾仲雲與東山之侯榕生．俱屬大足球健將．一掠一傳．均有獨到工夫．兩將爲藝不分伯仲．後衞線兩隊成半斤八兩之勢．中衞線．成報之何洛基．乃大足球好手．素有不怕死之稱．而劉德仁與梁清華．亦爲小型球名將．任何一人與何洛基合作．實力均未受影響．惟何洛基素當左中衞．而劉德仁亦常任左中衞．苟兩人合當中衞．恐右方露出漏洞．梁清華乃以右中衞見長．故右中衞起用梁清華爲宜．東山中衞有馮坤勝及二祺．（李德祺與文壽祺）．皆爲大足球名手．一爲小型球老將．李德祺善長助攻．馮坤勝攻守兼施．而文壽祺則常隨後包抄．用任何兩將合作．俱有佳作．至於成報前鋒線．有莊錦泉．梁炳坤．郭英祺．何應芬．張松根五將．莊錦泉在最近演出不若往昔之佳．在成報對西園一役．莊錦泉曾失機不少．以筆者之意．以爲出戰東山．應以郭英祺掛印任中鋒．梁炳坤偏左．何應芬居右爲佳．蓋郭英祺富領軍材．且善長衝刺．梁炳坤慣當左翼．遠射爲其所長．何應芬推進迅速．苟成報以梁．郭．何三將上陣．爲力足予東山以重大威脅．東山則有黃文貴．劉松生．黎兆榮．張滿榮．及陳澤佳五鋒．各個藝術俱有湛深之造詣．起用任何球員．爲力俱未受影響．惟以筆者所見．則對成報以用黎兆榮居中．劉松生與陳澤佳左右輔之爲宜．黃文貴與張滿榮雖非不及三將之佳．惟氣力方面．似微覺未及陳劉之充沛耳．兩軍對壘．其緊張之情形．想與冠軍對阿Q一戰．亦不追多讓也．左券誰操．非至最後一分鐘．未便預先加以蠡測．茲將雙方陣容列下．

△成報隊

黃國儒　陳炳南
曾仲雲
劉德仁　何洛基　梁清華
莊錦泉　梁炳坤　郭英祺　何應芬　張松根

△東山社

麥平
侯榕生
文壽祺　馮坤勝　李德祺
陳澤佳　張滿榮　黎兆榮　劉松生　黃文貴

漫天風雨球場寂

縱談本屆足球經

下星期便要開始的足球聯賽會 究竟那一隊似是甲組奪標之雄

草上飛

本報的積極提倡體育．總可說得是十年如一日了．在這十載時光的當中．紀載詳盡．消息靈通．和篇幅的充實．在在都未落過後．及至球場舊侶君來担任編纂之後．材料益見豐富．篇幅也益見增加．他老人家興奮有加．雖在足球季節已完．入們稱爲「體育淡月」的由四月至九月的那一種青黃不接的時光．　雖然遇著大雨淋漓．戶外運動完全休歇的時期．他老還是恃了他熱練的精神．始終維持了他一貫地多過一全版的體育記載．星期日兩全版的體育．也從未「縮沙」．這種精神．在我們自己總感覺得有點自滿．而對讀者也敢來一句「總對得住」的說話．

可是他老人家近因身子不大妥而倦勤了．我們一班後起．秉承他老的一番領導．自然要有儘量地保持著他創下的精神的責任．在往時．遇到風雨如晦．球事闌珊的時期．自然是他老人家負起充實篇幅的責任．什麼體育教材．和大發議論．都是他老人家充實篇幅的技倆．但在昨日風雨侵港而他老人家又暫擲筆不幹的時期．我們却又倚靠什麼人來充實這欄的篇幅呢．這自不然是我們的責任了．於是「草上飛」便得趁空來一次體育欄應有的慣例．在足球聯賽將要開始之時．來一個談本屆各隊實力的資料．

一九四一至四二年的足球聯賽會．因爲工程隊上屆得了乙組聯賽錦標．要求陞級．炮兵也擬乘著上屆會選聯隊參加過甲組特別銀牌賽會之便．想著組成砲兵聯隊加入甲組聯賽會．於是這一次的聯賽．甲組幾乎要共有十三隊之可能可是炮兵參加甲組聯賽的請求．終於被總會否決了下來．但事雖如此．而甲組仍增加到金釵之數．所以如是．自然是工程兵的陞級卒得通過的原故．乙組呢．却共有十六隊．丙組則原有十七隊之多．近雖有同義會因莫慶中途「縮沙」而宣佈退出．可是仍有十六隊．其中且還至少有一隊培藝是全華隊參與角逐．名單如下．

△甲組球隊

南華體育會　警察足球會
東方體育會　聖若瑟球隊
星島體育會　工程兵球隊
光華體育會　海軍足球隊
香港足球會　米杜息陸軍
九龍足球會　士葛陸軍隊

△乙組球隊

軍需兵球隊　士葛隊球隊
香港足球會　打旗兵球隊
傑志體育會　警察足球隊
南華體育會　軍糧兵球隊
星島體育會　米杜息球隊
九龍足球會　東方體育會
工程兵球隊　第七營砲兵
光華體育會　十二營砲兵

△丙組球隊

第七營炮兵　三十營炮兵
廿四營炮兵　軍醫足球隊
工程兵球隊　十二營炮兵
軍糧兵球隊　飛機隊球隊
卅六營炮兵　打旗兵球隊
蜆殼足球隊　香港大學堂
培藝體育會　二十營炮兵
連佛足球隊　九六五炮兵

每次足球季節將開的時期．因爲本港球員全都是所謂業餘性質．而對每年的良禽擇木而棲一問題．本有絕對的自由權．故此例必在事前有一番隸屬問題的種種傳說．直到於今．各會的球員名單．已逐漸地流入到足球總會秘書處去了．名單上既有了球員的親筆簽字．則除非臨時有意外的更改．多是算爲身份已分明的．於是．在此大戰前夕的時光．球員的隸屬問題．已漸成明朗化了．於此我便也得根據了各隊所有的實力．來一個「本次誰是甲組之雄」的蠡測．

尙憶去屆足球季剛初開始的時期．記者因爲目覩星島隊各自爲戰的神氣．便强調地認定他們雖然如鄉佬掘芋頭般．幾乎把南華的冠軍隊主力全一手便擾了去仍肯定地指爲並非冠軍相．其後因爲他們演出每况愈下．便又在老早的時光．已說定連强軍也非他們所能得．在當時．曾有許多人說我的胆怕生了毛．敢看得一班冠軍人馬那樣低能．及至我草上飛徼倖而言中的時候．社會上人也有譽我爲「神仙不嘗的」．這我雖然不敢自滿．但也聊足自慰．而知自己的眼光尙未致太離譜．於是今年又來一次饒舌．

說到今年的冠軍誰屬問題．我現在眞不敢如上屆的肯定地說話．原因是南華既有征馬的大成功．東方和星島也有了遨遊澳洲表演不俗的盛譽．再有光華得到李陳黃葉四員虎將的來歸．工程隊的舊將全在．還新來了兩員可入甲組的人物．聖若瑟也有三名有聲譽的陸軍佳氏．付蘭打士和荷路的改隸．茲六隊如果眞的訓練得法．與常常以全力應戰．則都是勁旅．以是．則誰眞强橫無匹．厥非俟開賽後看厥情形．并不敢妄加月旦的．不過．照心理論事．則我以爲仍是東南星三隊爲希望較覺雄厚．光華因實力增加．也是甚有希望的隊伍．如果工程兵和聖若瑟賽起來不如理想之强．則本年的甲組聯賽．大有個首二三四位全屬華隊的希望．但願華隊爭氣．能如所期．

這四華隊的實力．本來各有各的好處．如果努力幹去．本來都有冠軍的可能．其中只有光華會因上屆弄得過糟．今年雖是突增健將四員．然因中衞線似尙未得到大解決．是以我現在對他們的信心．還未見得太重．不過他們在未有陳德輝登場的時期．友賽警察能勝七對二之比．也總算不得弱旅．故仍得我寄以厚望．不過以個對個的理由說起．則我仍以爲似有不及東南星的去處罷了．

如果現時一定要我推測四華隊那隊最强．則我無疑地說是東方理由是他們幾乎全隊都有了征澳的機會．除了劉顯漢．劉福銓和嚴士鑫之外其餘都最近曾飲過外國之水．更令人注意的．厥是曾助南華征馬的許羅鍾三將．都仍歸他們旗下．許竟成雖說曾受傷．但在小型球賽會中．既能復顯英雄本色．則足傷已愈可見．至或會投南華之說則因他以被選爲東方隊長之故．似已不成問題．更兼嚴士鑫在陳鎭和義賽中．已顯有相當的進步．而瞿永福和劉福銓也全是夾袋中人．最近的演出也相當好看．張金海除仍是一名好先鋒外．却更顯有中衞的絕好天才．則他們實力之强．眞有點令人心焉嚮往之妙．故在現目．不能不暫認爲第一流隊伍．

星島雖然有李天生回復健康．侯榕生進步．又有孟義良來助．可是孟氏的技術水準如何．還有得研究．况且張榮才爲藝似已略形退化．前鋒的左翼才．正前鋒問題．猶未得大解決．理由是郭英祺正前鋒術雖不弱．但微嫌身段未及理想．葉北華的左翼雖佳．却是黃金時期已過．總似比不上東方的十全十美．

南華因沒了李國威和陳德輝．甲組後衞已穩得由曾仲雲和謝錦洪兩人担當．因此劉松生非得補左中衞缺不可．以是前鋒便缺一人．雖然右輔還有一個朱永强的足球天才可補．但誰敢肯定說他的大場閱歷將如何呢．故實力能否似上屆之强．還要待下回分解．（未完）

晏榮盃及二天堂盃 比賽秩序昨公佈

各賽俱在海軍球場舉行

風雨樓主

中華全國小型足球協會香港分會主辦之晏榮盃及二天堂盃聯賽．本月份比賽秩序．業經該協會賽委會編定．至於各場賽事．俱在銅鑼灣海軍球場舉行．茲將其錄出刊列如左．

二十日（星期六）

△晏榮盃賽▽

下午四時正　晏組　黑鷹乙　對　藍鷹

下午五時一刻　榮組　聯志　對　崑崙

下午六時卅分　榮組　法國　對　雄興紅

廿一日（星期日）

△二天堂盃▽

上午八時一刻　堂組　藍鷹　對　黑灰乙

△晏榮盃賽▽

上午九時卅分　晏組　永安　對　雄興黃

△二天堂盃▽

下午四時正　天組　南方　對　黑灰白

下午五時一刻　堂組　震寰　對　東山甲

下午六時卅分　天組　白雪　對　建華

廿七日（星期六）

△二天堂盃▽

下午四時正　天組　建華　對　南方

下午五時一刻　天組　黑灰甲　對　永南

下午六時卅分　堂組　魚業　對　震寰

廿八日（星期日）

△晏榮盃賽▽

上午八時一刻　晏組　大東　對　永安

上午九時卅分　晏組　藍鷹　對　研藝

下午四時正　晏組　黑鷹乙　對　雄興黃

下午五時一刻　榮組　慶昌　對　崑崙

下午六時卅分　榮組　法國　對　聯志

卓雄盃小型球決賽

東山摩托戰不成

天不造美風伯雨姨侵港 戰場成澤國賽事告改期

一枝梅

鏖戰多月．現已轉入決賽階段之香港小型足球聯會主辦之卓雄盃小型足球聯賽．本定於昨日下午五時三刻．揭開決賽戰幕．由雄字組首席東山音樂社．與卓字組次席摩托車公會．在銅鑼灣畔工務局球場會師．摩托隊方面．因有隊員何洛基．昨日須爲成報出作中華盾賽．會要求聯會將賽事改期．惟聯會當局．因格於召開抽籤會議時．議決決賽秩序．一經編定．各隊須依時派隊到場作賽．不得請求改期．故對摩托車公會之請求改期．不予所請．執料皇天似有意玉成摩托隊之願望．昨日竟遣風伯及雨姨聯袂襲港．工務局球場．頓成澤國．加以本港天文台．高懸九號風球示警．賽事乃不克舉行．未知聯會當局．對昨日一戰．如何辦理．查卓雄盃決賽．乃採用單循環制．是故東山對摩托一役．押至最後方行補賽．亦意中事也．事體如何．容查續報．

★　★　★

球人列傳

待我來談談 『生張飛』馮坤勝

永雄投

現在港九的小型足球比賽．可算是最繁盛的時候了．而馮坤勝這個名字．在小型球界的球迷．我相信亦聽得很熟．然仰慕馮君之球迷．必多欲知其小史．筆者與馮君頗友善．故知其小史頗詳．今特將之貢獻於球迷之前．

馮君坤勝．高要縣人．年二十二歲．自小則好體育甚．常與鄒文治．劉顯漢．劉福銓等作橡皮球戲．年十六即代表晨光隊作成人足球比賽．任前鋒之職．且身體雄壯．胆勇過人．每戰必建奇功．而常能單騎匹馬．深入敵陣建功．故被認爲晨光隊之台柱．後晨光隊因事解散．又適劉顯漢創辦羿弓隊．乃請馮君拔刀相助．而每戰均屢建奇功．於是其名大著．

憶前數年．馮曾藉劉顯漢之介．入東方體育會足球隊乙組任前鋒．於是人始見馮君在大足球界裏活動．其人自入東方會後．球藝日進．後來曾代表東方足球隊甲組出場數次．而每戰亦立下了不少功勞．

憶去年星島體育會成立時．馮君爲星島中人所賞識．故轉隸入星島足球隊乙組爲前鋒．甚得各同事之愛戴．因同事們以其眉粗而濃．且又胆勇過人．故譽以生張飛之名．馮君現爲星島日報之收賬員．故無事之時．常賽小型足球爲戲．最近之卓雄杯又代表太古隊出戰．每戰均有水準之演出．馮君乃一可造之材．倘能努力苦練．將來必非池中物也．

待我亦來談一談 「小譚均幹」譚迺壎

滿場飛投

余愛觀小型球．尤愛欣賞兒童小型球賽．第二屆棟動盾兒童小型足球聯賽．自開賽以來．報名參加之十餘隊中．吾所認爲門將最佳者．除羿弓之梁潤泉．賴汝强．大中華之莫美鴻．及西園之何偉邦．青華之黃木林外．尙有身高不及四尺八寸．效力鳳雛隊之譚迺壎．亦爲一可造之材．

譚迺壎君．前曾肄業於知用中學校．今已轉學於國民英文中學．年十四乃南華足球隊甲組健將譚均幹之姪也．觀譚君之手法．一擧一動．無一不似乃叔．而其人往往聽乃叔之指導．藝乃大進．眞不枉其叔一番苦心指導矣．

在去年九龍小型足球總會主辦之子飛盃及兒童游樂場擧辦之第一屆棟動盾擧賽時．譚君爲九龍城伏波小型足球隊之主事人黎善昌賞識其技．故羅致其人爲伏波隊效力．每戰均有驚人的演出．雖不獲錦標．而博愛隊當時乃雄絕一時之勁旅．而伏波隊於子飛盃第一戰時．適遇該隊．博愛僅以一球勝伏波．伏波會獲一九碼球之利．惟曾耀當劊子手時．竟然失客．此球如勝．則博愛恐爲該隊逼和．而伏波負球之少．其功實賴譚迺壎之妙手救險也．

子飛盃頒獎時．有冠軍羿弓隊與聯隊作表演賽．而譚君被選爲聯隊門將．有良好之演出．當時爲球迷譽之爲小「譚均幹」．迺壎亦足以自豪也．

本屆棟動盾開辦．伏波因人數不足．未有派隊參加作賽．譚君乃爲鳳雛隊羅致．經開賽以來．鳳雛在初賽數戰中．迺壎因事未嘗登場一顯身手．至第二次對青華時．鳳雛因第一戰以零比八見負於該隊．且出賽以來．每賽多敗．乃決計請譚君登場．一則以圖報復前仇．二則可以爭取第三席．當時在開賽後．青華會受嚴重之威脅．鳳雛先打開紀錄．全隊落力應戰．會有一時期．青華得一九碼球．使方恩潤當劊子手．竟爲譚君妙手救去．鳳雛球員．終因身段吃虧．卒以二比四見負．然苟是日微此子之力．當不只負四球之少也．

譚君好言笑．結交甚廣．除踢小型足球外．他如乒乓．象棋．亦頗有心得．顧譚君悉心聽從乃叔之指導．則百尺竿頭．再進一步．若假以時日．將來必成名將．今棟動盾已閉幕．而健體精神又將臨．譚君有投効羿弓隊之意．他日第二屆校際盃開始．譚想君必爲母校（國民英文中學）効力也．

足球友誼賽

南華戰警察改期

聖若瑟約戰陸軍聯於跑馬地

明日工程戰東方於掃桿埔光華逢星島於界限街

飛而生

足球聯賽．已定於本月廿七日揭開戰幕．各會爲檢討實力起見．日來紛紛與各友隊作練習賽．今日下午五時半．先後將共有兩場賽事分別在跑馬地聖若瑟球場．及對海界限街球場舉行．惟昨因風襲港．界限街場略有損壞．是以今日一戰．臨時宣佈改期．

聖若瑟隊．本屆雖積極鑿頓軍容．惟本嘗出作練習賽．茲承陸軍聯隊之約．於今日下午五時半．作友誼賽於跑馬地聖若瑟球場．陸軍聯隊．爲檢討實力．準備本星期六與東星聯軍作慈善賽時一逞．而聖若瑟當局．今日將盡遣已簽字効力之球員相繼登場作賽．屆時聖若瑟球場．又將有一番熱鬧．

明日仍將有兩場友誼賽舉行．下午五時四十五分．工程隊出戰東方會於掃桿埔球場．東方會本屆甲組多爲舊日袍澤．而乙組乃完全羅致小型球好手爲助．小型球好手如蔡漢渠．李秋活．李杜新．梁清華．梁炳坤．文慶華．吳應甚．蕭日華．溫學明．黃祥輝．黃庚仁．袁耀林等．俱已簽字効力該會．明日或以甲乙混合組出戰．工程隊除原有去屆健將．仍爲該隊効力之外．更有禪臣．羅素．奇勒．菲路定．博氏等拔刀相助．實力亦相當强橫．將來鹿死誰手．非經一番惡戰．未能預先決定也．

明日下午五時半．光華會約戰星島會於對海界限街球場．光華會以七比二之成績．壓倒警察會．而星島會亦曾以十四比零輕取海軍隊．明日相遇想有一番熱鬧也．明日出戰四隊陣容想不出如下所列．

△東方會

侯澄滔
嚴士鑫　劉顯漢　吳祺祥
羅偉樵　瞿永福　許竟成　劉始贊
袁耀林　曹秋亭　許文奎　張金海　鍾勇森

△光華會

黃景聰
李國威　李國祺　鍾輝林
梁柏偉　鍾劍輝　黃瑞祺　楊子祥
卓石金　陳德輝　錢熾芬　田榕發　葉潤波

△星島會

劉祖燾
李天生　余耀德　梅柏泉　張榮才　侯崧生
劉天申　徐亞輝　孟義良　宋靈聖
葉北華　黎兆榮　馮景祥　郭英祺　鄧[illegible]森

△工程隊

珀爾瑪　莫士咸　菲路定
泰羅　梳士　[illegible]
鍾士　柏林　霍士　波利路　李惠霖

二屆尋常盃小型球聯賽

已有二十隊報名

定明晚召開代表大會

飛而生

九龍小型足球總會主辦之第二屆尋常盃小型足球聯賽．自開始報名以後．本定十日止截報名．惟當時總會各新委員因鑑於已屆止截報名時期．參加者僅得三隊．乃通過請梁夢常氏出任賽委會主席．氏接任後．乃將報名日期．展至十五日止截．及屆止截報名時．參加者已有十六隊之多．而尙有數隊請求加入．初時梁氏因格於總會定例．祇准十六隊報名參加．是以未予以接納．及後各向隅之隊伍．紛紛請求准予加入．梁氏爲向隅之隊伍著想．乃決意破例收容．是以報名參加者．共有二十隊之多．實出乎梁氏意料之外．查報名參加角逐者．爲南中美體育會．天南體育會．影友隊．法國銀行隊．牛大隊．牛小隊．大衆體育會．中電隊．榮發隊．興衆隊．黑灰隊．阿Q隊．魚業A隊．魚業B隊．大角咀體育會．香港膠廠隊．聖德勒撒隊．天然隊．北華隊．及紅磡隊．總會當局．已定明晚召開代表大會．同時編選緊急裁判．管理．及場務等四小組委員會委員云．

尙有體育消息轉入第三版

經濟版

米店又有攙雜作弊
兩米會組隊出發調查
如有發覺即予警告俾知悔改

（中華社）本港穀米收歸官營・迄已數月・民食所需・概用官米・而前之米店作弊・遂一掃而空・惟近日市面上米店・又發見攙雜米質情事・即新界方面米店・亦有從中操縱之弊・居民大表不滿・希望當局能注意及之・

官米局今日開始平售紅米每擔一十二元

日久玩生米店作弊

據最近消息・有等米店・將所售之官米・在表面雖照公價發售・但其中黑暗殊多・竟將官米攙雜米碎或米碌・又或以乙種米與甲種米混雜・冒作甲種發售・總之所售官米・多非原來米質・用種種冒騙方法・以圖欺瞞顧客・一般居民莫不遭受重大影響・

組糾察隊切實調查

現目代理官米之零沽米商聯會・及米業商會據此・最近組織糾察隊・分赴各區米店・切實調查・如確發覺有作弊情事者・即向會報告・由會先函警告・如仍不悔改・即當據實轉報官營穀米局核辦・予以懲處・不稍瞻徇・俾符功令・而維民食・又據外間消息・米店作弊方法殊巧・舖面陳列之米・概屬原莊米質・但每將送交購者之貨・臨時攙雜轉換・故在外表上實未易察覺・迨用者於煮食時・方行察知・爲之調查者宜留意及此・

政府貼價平售紅米

又官營米局・爲造福貧民起見・特定本月十七日（即今日）・在港九各街市內設站・平售衛生米（即紅米）・特定半價・每担一十二元・此種米原價爲每担一十四元・現在平售減低二元・係由政府資助貼價發售・用者・購買多少・皆所歡・迎多則五毫・少則三數仙・均可購買・但各站不設找續・用者欲購若干・即備價先購米票・然後憑票領米・其發售時間・除星期日及公衆假期每日由上午八時至十二時外・其餘每日上午由八時至十二時半・下午半二時至五時半・

港九各區設站地點

茲錄港九各區發售站如下・（一）中環街市第一八〇號檯位・（二）上環街市（南便）第二十號檯位・（三）西營盤街市第八十六號檯位・（四）灣仔街市第八十二號檯位・（五）油蔴地街市・（檯位號數未公佈）（六）旺角街市第廿六號檯位・（七）紅磡街市第廿三號檯位・（八）九龍城街市第十一號檯位・

官營米局司理談話

據官營米局司理談稱・官米局此次舉辦衛生米平糶・係鑒於目前物價高漲・貧苦大衆・多患營養不足・致多患染脚氣症及玉蜀黍症・爲求減少此種病症計・故決平糶衛生米・此種米營養素最爲豐富・能增强身體抵抗病力量・即其他因營養不足而引起之各種病症・亦可防免云・

法幣市勢仍穩
價格降後回升　大戶先售後進

（專訪）昨晨開盆價爲一七六七五・開後某多頭大戶加碼吸入・價因昂升爲一七七三七五・少頃・滬潮幫相繼售出・散戶多頭互有瀉放・於是人心一致傾淡・市遂不支・價乃拾級而降・計由一七七・一七五五・而市面又相踵售出・價再下瀉至一七二七五・某攪幫以低價奮起吸入百餘萬・人心奮興・價略騰上・逐步起爲一七四五・散家仍沽・午收價爲一七四一二五・午後開市一七四一二五・後散戶復哄售價會一度退下爲一七三七五・某廣幫抓進・價稍升爲一七四七五・市面友又爭拋出・價復退落爲一七四一二五・嗣以某滬幫猛吸・又值某多頭加碼補入・人心轉好・價漸昂升爲一七五三七五・散家瀉出・收市價爲一七五二五・公價一七五・息價去二仙云・

昨滬標金市價回升
散戶空頭補進　價格略見扳升

（本報特稿）標金昨晨滬金市開盆・價爲六八五八・開後散戶人心稍形好轉・空頭者紛相補入・價略昂升・計自六八六〇・步上至六八六三・至是少事盤旋後・復值匯票經紀・連接扒吸・市勢益硬・價再上騰・又由六八六八・漸拉提至六八七二收市・午後開市價爲六八七〇・後以買盆仍盛・價仍穩企・卒因徵瀉至六八六八・散家一度略有沽出・價以六八七〇爲收市價・結果・較上收價略回升約十五元云・

公平糶米會
平抑菜價已收效
售飯試驗委員深感滿意　委出總管主理飯堂事務

公平糶米會・昨星期一日在醫務處舉行第十九次會議・到該會主席醫務總監司徒永覺・委員李孑農・廖智情・黃崑士・楊俊達・韋敢保牧師・是日議程如下・

委出飯堂總管

（一）通過第十八次之議決案・（二）灣仔公共食堂開始售飯・該委員會各委員乃聯袂前往灣仔街市視察售飯情形・各委員對於此項試驗・能適應在灣仔一帶貧民之需求・極表滿意・該飯堂於是日下午五時開幕・但在四時半後・已售白飯五百五十碗・而是日所炊之飯・可兩小時即已售罄・也各委員一致議決・公推廖智情爲該飯堂之總管・處理該飯堂一切事務・同時各委員一致議決・向會担徵募服人員之李捷和協助興建油爐炊飯之嘉地士・及亞細亞火油公司及港府允撥欵項興建公共飯堂等・表示鳴謝・

報告售菜情形

（三）關於售菜事宜・李孑農起立報告・截至九月十二日上・過去一週間・共向新界菜農購入菜蔬五三七〇担・價值五百七十八元四角四仙・在旺角街市售出四八・四六担・價值得欵共五百三十元七角九仙・另蔬菜九八・五三担・價值一千二百零八元六角八仙・則撥入下週計算・其中有蔬菜三・六〇担・價值四十一元二角七仙・則因腐壞經被廢棄・李氏並謂現經決定在深水埗設站售菜・將來售菜之一般支銷將可由是減少・楊俊達對蔬菜之運輸・經允許元朗運港每車爲十三元・以後蔬菜之運費・每担不超過三角爲原則・

平抑菜價有效

後主席徒永覺起立致詞・謂此次舉辦平售蔬菜・經證明足以平抑菜價之狂漲・根據勞工司所發表之每週平民生活統計表在一九三九年八月計・每週平民購菜爲一・九斤・每斤爲七及一・二五仙・在一九四〇年及一九四一年八月・則每斤分爲八・七仙・及八仙・統觀上列字數本年度雖因中山縣等產米區被封鎖・不能運菜來港・但本港之菜價・則反見低落・（四）關於米價昂貴問題・主席司徒永覺起立報告謂渠等經條陳當局・請求政府津貼售賣糙米・預測本週內當可正式公佈・（五）關於果菜行商會之調章・頓保牧師現仍在調查中・（六）下次會議決定九月二十二日星期一日下午三時舉行・

灣仔廉價飯堂
昨在颶風下繼續開市
港督贊同此舉將可獲協助擴充

（中華社）公平糶米會主辦之第一所廉價公共飯堂・已於前日上午開幕・計售出飯一千餘碗・購者殊爲踴躍・并表示滿意・當開始發售後・該會主席司徒永覺及各委員・曾親到飯堂視察・據司徒氏談稱・該會爲造福貧民・現在飯堂得以成立・殊感安慰・但此飯堂爲試辦性質・如獲良好成績・將更事擴充・多爲設立・并不僅售普通飯菜・或更以平價賣多類之營養餸菜・如魚・肉・菜蔬等類・以補助民食營養・現在本港總督亦頗贊成此事・相信將可獲得協助・而更多設此種飯堂云・查該飯堂・昨晨雖在颶風襲擊中・仍然開市・於八時半開始營業・購飯者比前日開始時更爲踴躍・購者多屬平民階級勞苦大衆・購券後・挨次領飯・秩序良好・飯堂內服務職工十餘人・工作甚爲緊張・但尚能應付裕如・日昨所用之米・聞爲丁種米・餸菜爲黃豆類・飯每碗約重七兩・餸每份約重七錢・餸類每日更換・今日仍繼續發售・一般平民得此・甚感便利云・

上海外匯市況
買賣仍以平衡法價　小額外匯照常供給

（專訪）昨日滬市仍無黑市・平準會掛牌價仍一式・即英匯價爲三扁士一五六二五・美匯價爲五元三一二五・查是日買賣仍照平衡法定價格進出・而一般小額外匯・各銀行照常供給・

蘇聯船航遠東線
九艘船隻停留遠東　修理完竣即可開航

據航業界確息・蘇聯當局・以目前遠東各國輪船行走日益銳減・爲强化此方面之航行・加緊運輸能力起見・擬將現在停留在香港・上海・曼谷・馬尼剌之船隻及航線加以最大之調整・將來蘇聯在遠東之航線・將分爲香港至海參威・及荷屬東印度澳洲・雪梨至海參威兩線・開蘇聯主管航政當局・頃已通知遠東所停泊之蘇聯船隻・準備隨時遵照新航線行走・查蘇聯目前停泊在遠東之船隻・共有九艘之多・計在香港太古船塢修理者・有莫洛托夫等三艘・上海有蘇維埃科輔達食品工業等三艘・菲律濱有伏爾考霍等三艘・一俟此等船隻修理完竣・即可實現以上所述之新航線云・

專載

上海之牛皮膠廠業（上）

牛皮膠爲重要工業原料・需用頗廣・曩昔頓船來品之供給・年有大宗輸入・邇來吾國已能設廠仿製・雖其產量不豐・然可杜塞一部份漏卮・裨益國計民生・似亦非淺・

（一）上海製膠廠之現狀

牛皮膠向以國外購入居多・吾國仿造者・疇昔僅有熾昌新與廣昌二家・八一三事變後・新設中興與上海二家・因銷路不廣・難以獲利・故繼起者甚鮮・茲將現有之四廠情形・縷述如次・以見一斑・

熾昌新製膠廠・開設已久・約有二十餘年歷史・係股份有限公司組織・資本法幣二十萬元・八一三事變前・廠設滬南日暉港・規模宏偉・自置基地七八十畝・除有烘房烘膠外・又能在廣場上・利用日光晒膠・開辦後營業頗佳・年獲厚利・八一三事變後・該廠淪於戰區・會將一部份機器工具・運往漢口・擬在該地設廠復業・詎漢口旋又淪陷・復工計劃・遂即中輟・迫不得已・乃在上海大西路四〇五弄・另覓適當地址・建廠復工・然其範圍・則不及以前廣大矣・目下該廠出品・以膠粉居多・可以度數鑒別高下・

廣昌製膠廠・廠設浦東・事務所設浦西霞飛路四三三弄一七號・開設至今約有十年・係合夥組織・該廠在浦東置有晒場・廣約三四十畝・出品以膠片居多・

上海製膠廠・事務所在江西路漢彌登大樓・開設以來・約有三四年・爲施敬道獨資經營・當創辦時・資本不大・但今已有流動資產法幣七萬元・廠內設備・與熾昌新製膠廠相若・亦有烘房・但其烘膠手續・係直接烘乾與熾昌新用水汀烘者不同・

中興製膠廠・設於徐家匯土山灣・成立於八一三事變後・係合夥組織・廠內置有烘房・

此外英商卜內門洋行礦公司・原以販賣船來品爲主要營業・交易旺盛・本擬在滬設製膠工廠・與吾國製膠廠競爭・嗣因歐戰爆發・該公司鑒於上海環境不良・原料又難購買・故將原議取消・否則該公司實力充沛・及具推銷經驗・華商各膠廠・不免受其重大影響矣・

（二）牛皮膠之原料及製法

製造牛皮膠之原料・即係厚薄不勻之碎牛皮・向各硝皮作收集・惟滬市一隅・硝皮作有限・故各膠廠・多向外埠各地採購・戰前來源並不困難・價格亦廉・但自戰後・因交通阻困・運購困難・來源稀少・採辦匪易・致各製膠廠生產・均感困難・牛皮膠製造之過程・先將所購之碎牛皮・加以揀選・剔除污穢什物・然後傾入鍋內・鍋係特製・甚爲廣大・普通約可容五百担左右・和以相當之水及各種化學原料・然後徐徐熬煮・迨溶成液體・使其凍結・爲半透明之膠塊・於是由工人將該膠塊・鉋成極薄之膠片・今各製膠廠出品・多係此種膠片・後熾昌新製膠廠・爲使其出品度數正確起見・又將膠片用機器製成膠粉・據云膠粉度數・自二度起・至十度不等・其最普遍者・有五至六度・若係八至九度・已爲高貨・八一三事變前・熾昌新膠廠設備完善・其出品最高之貨・竟能達十二二度・足證其成績之優也・

熬煮後之牛皮膠・務使乾燥・然廠方爲便利起見・往往利用日光・使其晒乾・故製膠廠・均須備有廣大之晒場・惟利用日光晒膠・設遇天雨・即難工作・故今各製膠廠・大都建造烘房・中以熾昌新製膠廠・設備最佳・置有水汀・可將貨物烘乾・上海製膠廠・則直接利用火力・牛皮膠製成後・用蔴袋裝製・每五十公斤・裝小一袋・合二小袋・再用大蔴袋包紮成一大袋・市上銷售・均以公担計算・惟糖果廠或食物所用之直粒丁・則以磅計・即其包裝・亦與普通之牛皮膠異・多用紙盒裝盛・

外匯牌掛一式
市況寂然不暢
什電續趨鬆竟日共成五十萬

市況 昨日本港銀行外匯市開倉・掛牌各匯價・仍未更動・即申匯價爲四六〇・英匯價爲一〇二・八七五・美匯價爲二四・九三七五・呂匯價爲四九・八七五・澳匯價爲一〇六・五・呦匯價爲五二・七五・印匯價爲八二・六二五・荷匯價爲四六・七五・瑞匯價爲一〇七・〇〇・貢匯價爲一〇六・〇〇・暹匯價爲一四八・〇〇・倉後過程仍呆定・英美兩匯市況亦寂然不暢・銀行及西人市均未成交・什電市價續趨漲・惟交易略疎・竟日統計・總共成交有四十九萬元・華僑銀行買入叻紙二千元（價五五・二五）・荷蘭銀行買入荷紙二千盾（價四八・五）・茲將各匯市況分錄如後・

英匯 開倉後・市況仍木立不暢・銀行市靜無成交・買賣價因無變更・即現貨賣家價爲一〇三・〇〇・買家價爲一〇三・〇三一二五・午收及午後均勿動・銀行買入通天司令單傳爲一〇三・五六二五・匯豐渣打兩銀行司令票價亦均爲一〇三・五六二五・

美匯 開倉後・市道仍沉靜無生氣・銀行及西人市均無成盆・買價則照按一式・即現貨賣家價爲二五・〇六二五・買家價爲二五・三一二五・午收及午後皆未更・銀行買入通天大金單價爲二五・五・

中電 開倉後・銀行市仍無交易・按價則爲四六五・惟什電市價仍續趨鬆・但成交略寡・查初時成盤價爲五〇五・繼而步漲至五〇七五・午收時・復上升爲五〇九五・午後續漲至五一〇五・收市一式（成盤計開）成二萬元・五〇五・又成十萬元・五〇六・又成七萬元・五〇七五・又成五萬元・五一〇・午後又成二十五萬元・五一〇五・

颶風影響
昨股市頓形冷落
竟日成交總值僅得四萬八千元

（本報專訪）昨港股票市況・因颶風襲港・風雨暴作・以至市容頓形冷落・故股市亦大受影響・成交零落・僅得均益貨倉・九龍電燈・黃埔船澳・香港酒店・蔴纜公司等五家・總值四萬八千五百餘元云・茲將昨各股盤市分別錄后・

票名	股數	成盤
均益貨倉	（先）五〇〇	七・四五
	（後）三〇〇〇	七・五〇
共值價	（先）三・七二五・〇〇	
	（後）二二・五〇〇・〇〇	
九龍電燈（舊）	五〇〇	七・二〇
共值價	三・六〇〇・〇〇	
合計	四〇〇〇	總值二九・八二五・〇〇
（以上股份總會成盤）		
九龍電燈（舊）	五〇〇	七・二〇
共值價	三・六〇〇・〇〇	
黃埔船澳	五〇〇	一九・七五
共值價	九・八七五・〇〇	
香港酒店	一〇〇〇	四・二五
共值價	四・二五〇・〇〇	
蔴纜公司	一〇〇	一〇・三〇
共值價	一・〇三〇・〇〇	
合計	二一〇〇	總值一八・七五五・〇〇
（以上股份經紀會成盤）		

票名	買盤	賣盤
香港酒店	四・二〇	四・四〇
均益貨倉	七・四五	七・五〇
香港置地	三八・二五	三九・〇〇
信託公司	四・一五	
九龍電燈（舊）	七・一〇	
青州英坭		一七・二五
諫當保險	二四〇・〇〇	
渣甸保險	一八七・〇五	
九龍貨倉	九七・〇〇	九九・〇〇
屈臣氏	一三・二五	
香港電燈（紅）		一四・二五
九電電燈（新）	二・三〇	
電話公司（新）	九・〇〇	
華人置業	一〇一・〇〇	
（以上股份總會盤價）		
國民銀行	・一八	
於仁保險	四四〇・〇〇	
新亞藥廠（港）	五・八〇	
九龍電燈（舊）	七・一〇	七・三〇
香港置地	三八・五〇	
牛奶公司	二〇・〇〇	
南洋煙草	三・六〇	
先施公司	二・四〇	
三釐半債票		九九・〇〇
（以上股份經紀會盤價）		

金融行市

海外金銀行

倫敦金價	八鎊八司令
倫敦銀價	近期 二三・五〇　遠期 二三・四三七五
紐約金價	三五・〇〇
紐約銀價	三四・七五

海外互匯

英對美	四〇二・五〇
美對英	四〇三・七五
英滬近期	三扁一五六二五
美滬近期	五元三一二五

海外匯市

種類	電報價	伸港幣元單位
英匯	一〇二・八七五	一六・一二四〇
美匯	二四・九三七五	四・〇一〇〇
瑞匯	一〇七・〇〇	・九三四五七
荷匯	四六・七五	二・一三九〇
啤匯	八二・六二五	一・二〇二〇
呂匯	四九・八七五	二・〇〇五
貢匯	一〇六・〇〇	・九四三八
暹匯	一四八・〇〇	一・四八〇
澳匯	一〇六・五〇	一二・九七二
呦匯	五二・七五	一・九五二
申匯	四六〇・〇〇	・二一七四

中外硬幣

	成盤
四抄市四金	無成盤
八九大金	一六七・〇〇
二一英金	四〇・五〇
二一啤金	三九・五〇
二一印金	四〇・五〇
一七法金	三一・五〇
舊頭一金	二二・〇〇
一〇五英金	四〇・五〇
中央大元	一・〇一
港大元	一・一〇
邊大元	一・〇二
爐大元	（平換）
印英大元	一・〇一
印龍大元	（平換）
寵銀毫	・八六
新雙毫	三〇〇・〇〇
舊雙毫	三〇〇・〇〇
港單毫	（千）加九毫
港五仙	（千）加四十五元
港仙士	・〇九八

中外紙幣

正鎊紙	一〇・八
什鎊紙	一一・二〇
花旗紙	三・九七
石叻紙	一・八〇九
雪梨紙	三・〇四
荷蘭紙	二・〇六〇
山打根紙	一・七八
呂宋紙	一・八八五
勞比紙	一・一七〇
暹羅紙	一・三七五
西貢紙	一・七七〇
法冷紙	無市
什法冷紙	無市
法令單	無市
匯豐司令票	一五・五二五
渣打司令票	一五・五二五
萬國司令票	一五・五二五
荷蘭司令票	一五・五二五
通天司令票	一五・四六〇
匯豐遷單司令票	一五・五二五
渣打遷單司令票	一五・五二五
匯豐勞比單	一・一七八
渣打勞比單	一・一七八
匯豐花旗單	三・九〇〇
萬國花旗單	三・九〇〇
大通花旗單	三・九〇〇
安達花旗單	三・九〇〇
通天花旗單	三・九〇七
大洋紙現貨	・一七五二五
大洋紙期貨	・一七五二五
什大洋紙	・一六六
十元毫券	・一〇七
五元毫券	・一〇七
一元毫券	直版 ・一二〇
直版毫券	・一一〇
改版毫券	・〇七
廣西紙	按 ・〇八
舊中央紙	按 ・〇一五

金銀首飾價

金條	一三八・五〇
碎大金	一六七・〇〇
信行	二一〇・〇〇
恆盛	二一〇・〇〇
誠信	二一〇・〇〇
信記隆	二一〇・〇〇

海外經濟行市

英國外匯行市（[illegible]月十五日倫敦電）

國別	（十三日）	（十五日）
孟買	一・五又十六分十五	一・五又十六分十五
星架坡	二・四又十六分五	二・四又十六分五
爪哇	七・六二	七・六二
瑞典	一六・九〇	一六・九〇
瑞士	一七・九〇	一七・九〇
西班牙	二七・〇二	二七・〇二
美國	四・〇五	四・〇五
日本	無盤	無盤

美國外匯行市（九月十五日紐約電）

國別	（十三日）	（十四日）
荷蘭	無盤	無盤
暹羅	按三七・〇〇	三七・〇〇
瑞士	無盤	無盤
比利時	無盤	無盤
印度	三〇・三三	三〇・三三
香港	二五・三三	二五・三三
爪哇	五三・三五	五三・三五
瑞典	無盤	無盤
西班牙	無盤	無盤
英國	四・〇四	四・〇三五
法國	無盤	無盤
加拿大	八九・十六分十	八九・八分三
墨西哥	二〇・七〇	二〇・七〇
意大利	無盤	無盤
中國	五・五五	五・五五
日本	無盤	無盤

現實批判

第肆柒期

渝新外匯政策與貿易問題

問題的中心在上海

王志堅

此次渝平準會之外匯政策，給於渝府對外貿易的影響，實際是非常渺小。這話是什麼意思呢，許多人都會如是想。外匯基金平準委員會的工作主要的固然是在於平準法幣匯價，而這一工作之目的，原是在於扶植出入口貿易。在平準外匯之原則上說來，這種想法未必是完全錯誤。但照目前的切實情形來觀察，似乎有更正的必要了。

假如平準外匯是可以扶植出入口貿易的話，（因為這已經是一個極大的問題。由古典學派經濟學者李嘉圖一直至到今日之俄林，雖然經過不少爭辯，結果是弄不清）。看平準會工作之步驟和趨向，便可以解釋清楚這個問題。首先，大家應該要明白的，為什麼平準會之工作完全集中於上海或香港呢，難道今日渝府一切貿易的重心還是在上海麼。

不必我們說明，實在渝府自己也承認，自廿七年之後上海已成為一個孤島了，這無異是承認了重慶的政治力量已經不能及於上海，在缺乏了政治力量作基礎，渝府還信任上海仍為貿易重心，那只是笑話而已。

上海與渝府脫離關係，而又成為渝府之累墜者，又是許多人都明白的事實。然而，目前平準會之工作居然以上海或香港作對象，那末，這是否為了扶植渝府之出入口貿易者可知了。

如是淺見的道理，實在數年來已見於報章之上了，何以人們還會作如是幻夢之想呢，從新推究起來，原因在平準會還沒有開始工作的時候，重慶方面會盛傳建設「後方之自由匯市」，於是不少人便以為平準會將放棄對上海或香港外匯之安定工作，而全力注意在「後方自由匯市」上。不過，今日事情已證明了眞相，往日之謠言依然是謠言了。我們又何苦還尋叫著，「後方自由匯市」之夢，或有利輸出有利貿易之夢呢？

上海是孤島，在與重慶之關係來說是正確的，不過，牠仍然是與華東，華中，華北，香港，廣州灣及海外各地有大大之聯繫，但現在為著要利便我們這裏所提問題之解釋起見，固且就以上海為一孤島來理解，即是單從上海與重慶之間的關係這一範圍內來理解，進一步的說明，平準會就外匯政策與渝府之出入口貿易問題。

問題的第一句還是問題，為什麼渝府希望之「後方自由匯市」不能建立。讀者大概會明白，上海是一個怎樣的社會，我們不能因為上海充滿了諸國家間的矛盾而小看了這個商埠，上海實際是英美在遠東勢力之發祥地，英美在上海之投資，與及每年經由上海而得到之利益，要比在渝府西南諸省所得者大若千倍，所以英美假如要假手平準會來調整對遠東或是中國的貿易時，自然不能放棄上海，並且要重視上海，甚至以上海為一切調整工作之總站，那末，這是不是說，平準會之目的是偏於調整對上海之貿易呢，自然不是的。固然，上海仍為必要之地，同時，與上海有毗連，及與上海有密切關係之華東，華中，華北，當然亦在注意範圍之內，雖然切實的數字我們不能得到，但以上諸地每年對上海所輸出之血液，使上海之肥人們依然肥大，其量實足驚人，這樣，在外商的算盤下，西南諸省便不為他們所注意了。

就本港對渝府西南方面之貿易來言，英美諸國自必是非常困難的，我們看，廿九年中國之出入口貿易統計，上海還是居第一位，而是絕大多數，西南諸省，不過是僅得百分之二十七而已，這充分說明了外商們對西南諸省方面之方針，正是有了大大的改變。

無可否認的是，渝府對西南諸省之出入口貿易，幾分還有以所謂戰時計劃統制的，譬如國營貿易，限制輸入，及取締非生活必需品之輸入等等的法規，其効果雖然未必大著，但可能是外商們之阻礙却是事實，同時再加以交通運輸之不便，空襲之戰時社會之各種不安等，都不能不使外商們改變對西南方面之經營方針，一方面是縮緊對該方面之輸入，一方面是加緊對上海之經營，這樣一來，渝府之平準外匯政策也，便不能不為外商們之改變影響，用九千萬美金，去支持與自己實際利益無關係之上海或香港之貿易市場了。

或許有人會問，渝府可以在上海另設貿易機關專主持對外貿易的，這或許是有可能的，「經濟部」，或「貿易部」總可以設立一個辦事處如今日平準會一樣的在上海辦公，但問題並不是渝府有沒有人事在上海來主持工作，其實四行何嘗不可以主持呢。

其次，上海在政治上，在交通上又與重慶隔絕，固勿論出口貿易或入口貿易，一切經由上海而出入之物資，除了有帮助之外，是決不會到重慶去的，因之，重慶對上海的聯繫，今日無論如何不能維持，而平準會之工作又集中於上海，那末，來來去去還是為了上海。

平準會外匯政策名義上是為了法幣匯價之調整而實際上今日法幣之漲價却是相當提高了多少，然而，這與西南諸省之物價沒有關係，與西南諸省目前法幣之購買力沒有什麼帮助，因為問題的中心是在於上海，而且是為了調整上海一埠之貿易問題。所以，有許多「憂時之士」感嘆說，「平準外匯變作調整貿易，而且是限於上海，眞不可解」，昆明之出口商去上海伸領或伸結外匯麼，不能，因為他缺乏一切證明文件，而渝府之希望，亦只不過使上海之匯市能够得到比較長期性之安定，外商所在上海之「利益」及「生意」得繼續發展落去，便心滿意足了。因之，平準會假如能稍有成功，亦不過是如此而已，試問，上海匯市安定之後，或是上海因平準會之收效而使到出入口貿易有所調整之後，渝府有什麼利益呢，是完全沒有的，極其量是使平準基金可以少一點消耗而已，然而，這不是利益呀，而是害少一點罷了，多或少只是量的問題。

白白犧牲，這裏的源因，我們得重複說說的是，問題不在於外匯政策本身，第一，以扶植法幣匯價來作為提高法幣購買力，這是顛倒本末，結果，匯價是相當提高了，不過只是限於匯價罷了，與法幣購買力沒有關係，（因為平準會之提高匯價政策，不是經濟性之調整，而是津貼），第二，支持上海匯市，作為調整出入口貿易，所收效果只限於上海一埠，所以我們說，一切問題的中心，還是在於上海。

從此之後，短時期間上海之出入口貿易必能展開一新局面，然而，這與渝府本身是沒有利益的，反之，只有增加渝府對上海之負担而已，同時，對和平區，對上海市區們也是沒有利益的。這也難怪，因為這樣的結果與最初的願望並沒有違背也，不過，我們最憂慮的，是今後上海的華商們。

貿易利益之再分割

上海為遠東之特殊都市，表現在經濟組織上者是英美日三方面之互相爭奪及紛歧，銀行業完全操之於外人手中，出入口貿易亦操在外人手中，就是上海本埠之各工業廠商，我們知道，由廿八年至廿九年底，上海新營工廠為七百餘家，直至三十年六月底止，上海大小工廠已增至二千八百餘家，但在此二千八百餘家之工廠中，幾乎有二千家為外商所經營的，餘外均向外國政府註冊，同時，還有一事實，是以說明今日上海經濟組織之趨向，渝府系統下之滬商會，及廠商聯會，自廿九年之後已離開上海，改設通訊處於香港，就是在廿七年及廿八年時，該兩會亦早已停止工作，諸如種種事實，都充實的你顯示，上海如何更名乎其實的是向特殊化，外商與華商之勢力的對比。

了，而平準會外匯政策，在對於上海之出入口貿易上。

第一，就所謂十四家之授權銀行來論，均為英美荷蘇國家之銀行，其中尤以英美銀行之力量為最大，居於領導之地位，此十四家銀行執行授權之工作，照匯價（即照官價）供給上海商人以必需之外匯，在原則上，實際並沒有什麼可非議的地方，但眞實的情形，似乎與原則大相違背，記得廿七年時，開始所謂統制外匯，由中央銀行辦理，對於個人或公司之請求外匯，原無外商或華商之分，但上海銀行界當時還發現此中黑幕，同時是外商及華商之請求外匯，不問其為個人或是公司，外商或外商各下的必然提前處理，而華商的有時要擱置半個月或一個月，結果，一切機會都不能為華商及時投往了，其次，外商與華商之請求外匯，對於申請額之批准。

其實如果渝府眞的是希望維持上海之均衡，維持華商之殘餘生命的話，十四家授權銀行中應有半數或三分之一係屬於華商銀行，或是平準會之組織應有上海華商之代表才對今日平準會之組織及授權銀行之選擇，雖然名義上無可非議，但觀於過去的事實

第二，關於可以伸領外匯之入口商及入口貨物貨單之範圍，目前雖然仍未得詳細知道，但照上海大美晚報之消息，對於入口貨物之伸領外匯辦法，概以定額分配為原則，即係每二種入口貨額定每日供給若干外匯，細目乃未見發表，照各方面之推測，入口貨單中大抵以煤，汽油，日用品為最大宗，例如煤斤一項，每日照官價匯率供給一百萬美元，汽油供給七十五萬美元，如果這是事實的話，我們又可以拿這一事實來證明這裏的命題了，因為煤斤及汽油之經營，百分之九十八為美商或英商法商，煤斤方面，洪基煤公司是法商及英商合辦者，佔上海煤斤業百分之九十左右，其次，汽油業方面，百分之九十五為外商德士古洋行所佔有，作為入口貨中之最大項的煤斤及汽油，便不能為華商所問津了，其餘電氣，五金種種，其情形亦彷彿，顯然的平準會在訂定入口貨單時，是著重外商範圍方面，為什麼汽油為入口貨中之主要品呢，其中的趣徵，是很能使人尋味的了。

其次，就個人所需外匯之伸請數額來說，每人每月限額五十鎊或二百美元，而且是作為支付保險費之用者，讀者們或許會問，為什麼限額如是低微，其中主要的作用亦不過限制華商，以便利外商罷了，月前由於官價與黑市價之差，除了沒有別種辦法之外，人們是不會往黑市場去購買外匯的，如果華商們為支付保險費，無論如何非五十鎊或二百美元所够轉用，如果向黑市場購買，吃虧又過大，即使有時勢不能不去時，結果是影響成本之提高，不能與外商競爭，或許有人會問，華商們一向是存有多量之外匯頭寸的，這是一個很難解答的問題，不過，固勿論過去華商們存有多少外匯頭寸，但自經此次英美凍結中日資金後，華商們之所存外匯，在使用上實際是受到大大的限制，我們看，自英美凍結中日資金法令發出之後，上海外匯市日來均趨於淡薄，外匯供給異常短少，這樣，也直接威脅華商們對外匯頭寸之短期間的存貯，所以，因為個人伸領外匯之限制及數額過於低微，就算華商之入口貨單被審核通過了，亦是無濟於事的，但外商之情形則大不相同了，一方面，外商過去對外匯頭寸之積存甚多，且不受凍結法令之限制，一方面外商可以接收本國總公司或私人之匯款或借欵，這是使外商個人外匯可以源源不絕之惟一大道，而這一條大道，又是公開的秘密暗道，為凍結法令所不能阻塞的，那末，外商們豈不是可以大為活動得多麼。

過去，平準會給售外匯辦法是以個人及公司為單位，現在是以入口貨單作為分配之原則，而另訂個人伸領辦法，據說目的是在於避免外匯市之操縱投機。因為上海匯市之成交，其數目一向並不如何重大，據說由今年一日至七日，黑市中空頭頭寸，最多者每月是在四百萬美元左右，即時是在英美凍結中日資金之前，更在於平準會開始工作之前，匯市成交數量亦不過如是，可知外匯投機對外匯價之影響並不會怎樣重大，及至英美凍結中日資金之後，再加以平準會工作開始，無異的雙方都不是有意調整渝府之法幣問題，但華商之投機外匯機會顯然是減少了，何以在此情形之下平準會還以預防外匯投機之理因來改訂外匯供給辦法，從人之單位而轉到貨之單位去呢。

就表面情形來說，「人」或「貨」之單位者，是一樣有利於外商的，不過，華商還可以先行獲得外匯來作零星之入口貿易，但在改作以貨作斷衡之後

第三，就英美日三方面之關係來說，結果亦祇有犧牲華商，渝府日前正作如是的幻想，希望通過平準會之工作，即在扶持英美外商這一點上來打擊上海之日商，這是渝府的極幼稚的見解，日商是否能够在上海發展貿易，大抵基於兩個要素，一個是政治的，一個是經濟的，政治要素對日商在上海之貿易日前極不成問題，至於經濟要素，相信亦極不成問題，單是在把持出入口貿易這一方面，假如英美外商不能與日商有一原諒或經過調整，恐怕英美外商亦感到殊多不便罷，此其一，其次，就以入口貿易之實際情形來論，燃料及糧食，大部分取之於越南及泰國，在今日日越，日泰關係中，越南及泰國之對上海的貿易，自然是要與日商合作的，此其二，至於其他日用生活必需品，日本本身可能對上海作大量之輸出，日本商人不必要求美匯或英匯才就够經營，因為在日商得到了法幣之後，由於日前凍結法令之寬馳，法幣依然可以變作美匯或英匯的，況且，日商持有之法幣除了以英美匯形態回歸之後，還可以以物資之形態回歸，此其三，有此三種眞實之情形，今日渝府希望用平準會之力量壓制日商實屬妄想，反之，英美商人，還要與日商尋求諒解，及互相調整呢，日商之利益，既不可動搖，但英美商人之利益又不能無所發展。

至於，出口貿易方面，本來華商們可以與外商抵抗的，然而，今日的情形，困難實在太多。

第一，上海為一空頭都市而已，工業製造品或半製造品，因為大部分為外商所握有，華商自然不能過問。

第二，從內地運到物資來上海，因為平準會之統制外匯政策，華商們之輸出也並不會有利，一方面，出口貨單賣與授權銀行譬如得到一美元，授權銀行以十八元八角二分換掉，但法幣到了市面，購買力却是每美元兌法幣二十二元（照人日價），這定不是吃虧麼，一方面，在自出口貨單賣與授權銀行之後，再要求伸領外匯麼？便要繳入口貨單，但上海之入口貿易，却是永遠為！結果是不能伸領外匯，因此，華商連對外貿易今日都不能不讓給外商。

在英美凍結中日資金之前，我們已向上海市民們呼號。

今日的事實，已經證明過去我們所指出的種種，然而，知的日子已經逝去。

不過，為著挽救於事後，上海華商的今日只有一條路可走，就是與中央政府合作，與中央儲備銀行合作，因為，在渝府擾亂了上海市場及犧牲了上海華商之後，中央政府及中儲行必然有良好之挽救辦法，這無疑是上海華商們之唯一生路。

擁護最高領袖 汪主席

中央導報

卅三期至三十九期要目

第卅三期要目 三月十六日出版

取締囤積居奇
泰越簽約
松岡訪問德意
反共與民食……汪精衛
黑海形勢與土耳其……孔君佐
大東亞共榮圈之重要問題……小島精一
花燭之後（第二幕）……李六爻
史料：我國收回廣播事權經過
法國陷落記（八）……陳大悲

第卅四期要目 三月二十三日出版

由「參政會」到「八中全會」
法國復興之難題
曾仲鳴同志殉國二週年紀念日哀辭……汪精衛
紀念曾仲鳴先生……林柏生
救濟食糧恐慌的澈底辦法……廖家楠
東地中海之風雲……井上正雄
花燭之後（第三幕）……李六爻
空襲後之倫敦（圖片）
法國陷落記（九）（史料）……陳大悲

第卅五期要目 三月卅日出版

（國府還都週年紀念專號要目）
主席在招待中外記者席上談話
一年來之政治外交
一年來之財政經濟
一年來之軍事建設
一年來之教育
一年來之司法行政
一年來之工商農鑛
一年來之交通鐵道
一年來之社會事業
一年來之宣傳概況
一年來之考試
還都一週年紀念歌（宣傳部審定頒發）

每篇附有關院部會法規及長官線條像

第卅六期要目 四月六日出版

時評
發揚建軍的新精神
日德義合作
國民政府還都一年……汪精衛
汪主席對首都集訓學生訓詞（手寫稿）
一年來的自我檢討……陳公博
東亞存亡問題……林柏生
專制，獨裁，與武力統一……胡道維
花燭之後（第四幕）……李六爻

第卅七期要目 四月十三日出版

時評
推行墾植復興建設
巴爾幹鼙鼓聲動
革命理論研究的基本觀念與方法……許錫慶
太平洋諸問題……孔君佐
英國戰時食糧問題……國際經濟週報
美國主戰派剪影……澤田謙作
保王鮑利斯三世……洋洋
全國第一次軍事會議（史料）

第卅八期要目 四月二十日出版

時評
軍人報國之道
日蘇簽訂中立條約
動盪中的土耳其
一黨中心與新體制……子秋士
歐戰激化與蘇聯的動態……大藏公望
日幕途窮之重慶財政……每日新聞
十年來的滿洲廣播設施……戴紹琳
空氣不好的屋子（三幕劇）……應子同
法規
省市（直轄市）宣傳處組織章程
省市（直轄市）宣傳會議組織通則

第卅九期要目 四月廿七日出版

時評
滬租界行政機構之改革
巴爾幹戰局之發展
米量增產具體計劃之一……廖家楠
巴爾幹戰局之回顧與前瞻……孔君一
美國空軍鳥瞰……China d 土屋賢佐
汪主席對日蘇中立條約發表意見（漫畫七幅）
日蘇中立條約（史料）

定閱地址：南京中山東路中央書報發行所　上海河南路五九號中華日報館

國際譯叢

美國巡邏制度的回顧

清影譯

最近爲了驅逐艦格里爾號被襲擊事件·美國輿論有實行護航的論調·其實美國現行的巡邏制便是變相的護航·只不過消極積極有不同罷了·現在經過這格里爾號事件·也許今後終於乾脆地實行蓄意已久的護航制吧·——譯者——

從護航到巡邏

美國爲想援英的有效·對於其援助物質的輸送·必然要用其海軍予以確保·這爲羅斯福總統使英國勝利的所謂「至上命令」·不過問題來了·美國和德國間怎樣才可避免衝突·又怎樣迴避其國內反戰勢力的掣肘和日本因履行三國盟約而參戰·對於這種矛盾的如何解決·實爲當時美政府腐心的一事·

那時美國方面專意於援英航路的確保問題·即護航問題·這是美國參戰的關鍵·在本年一月租貸法案審議當時·其當局便有這個自覺·當時議會中也成爲議論的焦點·關於確保輸送的手段上·美當局的態度·自四月中旬以來·慢慢兒轉變·四月二十五日羅斯福總統終於宣布把巡邏範圍擴張了·

向戰爭走近了一步

巡邏制的實行·實已向戰爭走近了一步·在巡邏中·要是探知德國的潛艇或水上艦艇以至轟炸機的所在·便即通知英國艦艇或商船·這巡邏和護航·照羅斯福氏的說法·當然是不同的·

據五月三日美國當局的談話·巡邏艦艇爲避免和德國艦艇的衝突·受到如下的指令·這也許是事實·

一·巡邏艦艇要不是自己瀕於被轟沉的最後關頭·應避免發砲·

一·巡邏艦艇的使命·不在攻擊破壞軸心國方面船舶潛艇以至飛機·而只是把其發見用無線電報通知英國船艦·

巡邏制度就像在右面那樣·這爲羅氏基於德國潛艇戰危機迫切這因素·特根據其統帥權而發動的一種有效方策·至美德間因是武力衝突的危險性·雖然是有的·但是爲了雙方都在極力避免·故沒有發生·（日來德方一再襲擊美國船艦·似已開始其無限制的潛艇戰·則兩國的武力衝突在勢已難避免·（譯者）

不過美德兩國的交戰狀態雖還沒發生·但是這冠上「中立」的中立行爲·實屬違反國際法·其終於因是發生交戰狀態也是可以想像的·

巡邏的範圍

美國所擴張巡邏的範圍·其當局誰也沒給以明白說明·現在把所得到情報敘述如下·

一·羅總統所說·
1·如有必要·可擴張至七個海洋·
2·某處延長至一千海里·

二·美國官方所說·
1·擴大巡邏區域·意味著爲輸運援英物資船舶在大西洋設定安全海峽·
2·其區域可解爲擴張至格林蘭海面·

三·美作戰部長史托克所說·
某些地點·由美國海岸至二千海里的海上·（最初說三千海里）大體上至大西洋的中心·其南北則接連兩冰洋的高緯度·

四·其他方面的消息說·
冰島和格林蘭海岸附近也劃入了巡邏的範圍內·

綜合以上的情報·則美國巡邏的範圍·實包含德國三月二十五日所宣布封鎖水域·又羅斯福氏對於美國艦艇駛入交戰水域這事有所說明·據說·

「從事巡邏的美國軍艦·根據現行法可以駛入交戰水域·不過這並不意味美國軍艦現目即駛近交戰水域·而只是說其行動在法律上不受禁止罷了·中立法所限制的·只是適用於商船·至軍艦的行動卻不在此限·

更據紐約太晤士報的報道·美國對英的輸送路綫可分做四階級如下·

一·由美國港灣至護航隊組織的出發港·
二·由出發港至西經二十度·
三·再由這至英國港灣·
四·在英港灣起卸物品·

據說美國把在前兩路綫的德國艦艇動靜提供英海軍的諜報·已逐日增加了·

從這可知美國的巡邏水域遍及大西洋·其今後的強化擴張·且有其伸縮性·其現在的區域·主要爲由美國港灣至哈利伐克·再從那裏由英國的護航路線北經格林蘭海而至冰島·就在這個地域設定「安全海峽」·那加拿大海軍爲最初的護航和大洋護衛隊取得連絡·幫助其作戰·英海軍則以其餘力警戒其本部周圍的水域·

至巡邏的方法·據說爲每一艦艇各担任五十海里的水域·那末·要是四十隻艦艇便可巡邏二千海里·六十隻便可巡邏三千海里了·

關於美國海軍從事巡邏的艦艇·其海長諾克斯氏只含混地說是全大西洋艦隊·而沒有明確的數目·但據未證實的報道·則其太平洋艦隊的一部也經巴拿馬運河前往參加·

巡邏的效果

英首相邱吉爾氏對於美國的實施巡邏制·表示喜慰·據說·「從此英國海軍對於遠隔的水域·可委之於美國·而專意於接近英本部而危險最大的水域了·」至這制度的效果怎樣這一問題·則那五月份給德國擊沉的船舶減爲七十四萬噸這報道·可說是最好的答案了·羅斯福氏前此說美國要做民主國的兵工廠·從這以後·且爲民主國的眼目·或竟是民主國的手足了·

巡邏和飛機

美國採取巡邏制·是走近戰爭的一種手段·同時也鑑於德國方面不獨其潛艇能破壞水上艦艇·而飛機的破壞作用也很可怕·爲了懷疑那舊式的護航制度的效果·因而改採巡邏制·據最近美當局的談話·可見其當中的內幕·其中特別可注意的·是美當局爲確保輸送而重視飛機這事·有些極端的論者甚至說只要有充足的長距離偵察轟炸機·則護航制便沒必要·現在護航雖仍爲一有力的手段·而長距離偵察機的被人重視·卻是事實·此外更有一可注意的·爲把商船改裝航空母艦這事·其法爲在商船的甲板十二英尺上面建造飛行甲板·並把船橋烟突改造·其所有工事很是簡單·只要四十五日便可完成·現美國正在趕造中·其根據外國船舶接收法令所徵用的世界第二巨輪諾曼第號（屬法國）早已改裝爲巨大的航空母艦使用於大西洋方面了·

巡邏的第二階段

這巡邏第二個問題爲其今後的發展怎樣·對於這個問題·要是單純預想·是會陷於錯誤的·羅斯福氏以前在爐邊談話中說過爲確保輸送路綫·正攷慮一切必要的手段和組織·使護航或巡邏代表那複雜的事實而追求下去·則今後的發展·當可證明其預想·

首先把巡邏發展最後的效果性·而護航也決不會被忽視至其次的階段就當然爲中立法的廢棄了·

經濟宣戰和日本的對策（下）

高木友三郎　蕭森譯

六、消費的節約合理化

自給強化·雖積極方面在於生產力的擴充·消極方面應以節約和合理化爲前提·至其節約·則有種種的形式·

一·非急需品的廢止　拿果子做例·筆者夙主張不吃食果子·因其所供給的榮養素·那蘿蔔番茄·胡瓜·等都能廉價供給·這廉價從國家的立場說·意味著肥料勞力和土地的節約·故應予禁止栽種吃食·

二·消費·使用的合理化和效率化·其消費自用的本身雖屬必要·但應使之合理化和效率化·像被服是·日本即使得不到英美棉花的供給·而中國年產千萬包·且東亞圈今後的增產也有可能·況還有人造絲·生絲·和麻·故日本被服的原料實不虞缺乏·不過其目前也已定有對策·

1新製服裝的限制　要確沒有替換和現在穿用的無可補綴的才准新製·

2形式的限制　和服限於筒形·且帶子應須短縮·洋服則由五月至九月間在原則上應穿著短褲·和開胸的內衣·其中小學生在關西地方·雖然冬天·也應穿著短的褲子·

帽子不用呢製，而且應該簡單的一種，學校的名字，即寫在日記簿內，婦女在夏天應的樣穿簡單服裝·這·其舉動可以能率化而布料卻可大爲節省·

又鞋子的材料和其型式也有簡單化和能率化的餘地·尤其是高的木屐爲然·

不單是一般的衣食品·進而住宅工廠以至農鑛工的原料的使用消費上都應使之簡單和能率化·

七、自給力强化的經濟條件

生產的合理化·東亞圈內生產力的擴大·和公私一切的節約·爲清算依存英美經濟·創設自主經濟和東亞文化的基石·但是支持著牠的·卻有經濟的和政治的兩條件·

先就經濟的條件說·應有如下兩事·

一·各種產業統制會的設立·現在已有鋼鐵統制會·查鋼鐵和石炭及其他產業有著依存的關係·結果一切產業各有其統制而成爲綜合的有機的活動·而其效果得以盡量發揮·這種統制會根據產業團體的法令而組織·上對國家·下對各企業體爲上通下情·下達上意的中間機關·同時使產業合理化和其生產力擴大·完成有機的組成國家總經濟力的任務·爲了這·各產業統制會的全體會議實不可少·而這種統制會的普及·也屬要緊的事

二·物價問題的檢討·從來的物價論主張獎勵輸出·可是現在卻著眼于東亞圈生產的擴充·對于物價論的立場·應給予檢討·這裏雖避開物價論·但原則上抑制購買力·但是對于生產的增進卻並不排斥·

八、終極的決定力

自給力的強化·要緊的是完成其經濟的條件·但是在政治支配經濟的今日·無論個人生活也好·產業活動也好·都不可不依照國策和政治力而活動·在這個意味·應注意下列兩事·

一·國民的再組織　強化政治力所成爲問題的·爲國民的再組織·組織的國民力·與其使他們參加政治·毋寧使之在經濟社會生活的相互扶助上發揮其力量·因爲在這現代潮流急激的時候·只有專門家和有智識的才能洞悉事態的緩急而樹立對策·這是國家的元首和重要的官員·必須是天才或英雄型的人物的理由·以一國的實力者和天才佔著政府中樞位置的·統觀整部歷史恐怕只有今日了·

故以國民的再組織爲舉國一致的推進力或社會生活的扶助力·其意義雖然很大·但是如果沒有強力政治這一環·則結果必致使人失望·

二·政界新體制　這新體制的要點爲·(一)撤廢煩雜的形式主義·(二)責任感的強化·必須這樣·然後國力全體能率化·

三·內閣特別是首相權限的強化·內閣強化·然後能實行其國策·然後能依其所信而勇往直前·尤其是時勢急迫的今日·獨裁的態度實爲必要·

（完）

德蘇戰爭和石油問題（二）

水谷光大郎著　柳岸譯

以上天然和人造石油以及其他的油類·合共八六〇萬噸·其中羅馬尼亞的石油其始和德國協定·每年供給一五六萬噸·現在羅馬尼亞的石油支配權既由德國所掌握著·去年十二月且約定從本年度起由羅國供給三〇〇萬噸·則只要輸送力沒有問題·這個數字的石油·德國是可以確實獲得的·

德國人造石油的製造工廠·其在各地的製油所和貯油設備都爲英國轟炸機很好的目標·據英國方面所發表·似蒙相當的損害·但是其程度怎樣·並不明瞭·不過德國爲了其天然石油資源的缺乏·講求戰時確實獲得的液體燃料的方策·而動員所有優秀的科學家拚命從事於人造石油的製造事業·則其對於這種工廠的空襲對策·不會不縝密攷慮到的·

除了人造石油以外·德國在戰前所準備的貯油數·當不下數百萬噸·加以她侵入波蘭比法蘭西等國所得到的石油當屬不少·結果最近法國能夠供給石油的最大量推定爲八六〇萬噸·這個數字當不至差了許多·

那末·德國以前每年消費的石油可約略推定爲一千萬噸內外·在這個實情下面·我們追想其進攻波蘭·荷比作戰·以至擊潰法國·不斷空襲英國本部·北非·及不久以前在巴爾幹·和克里特的戰績·實在只有感嘆的份兒·德軍專意於飛機·機械部隊·和潛水艇·而這都需要高級的石油·而且對石油的質還比量爲重視·他方面·目前德國海軍比較陸軍·還沒作全面的大消耗戰·從而這一方面燃料重油的消費還不很大·故全般的消費量實比較地少·

（四）

德國對於英國雖實行反封鎖·但是英國的封鎖網·對於軸心國家物資的獲得上·終究是相當大的打擊·從而德國關於石油的供給·單就自國打算·是不行的·而對於義大利和其他軸心國的立場·也不可不一併予以攷慮·特別是在德蘇開戰前·戰局未必能按照德國的希望速戰速決·設不幸成爲長期戰·則不獨英國因得到美國的援助·逐漸恢復其抗戰力·而迫近參戰的美國·其態度將更趨積極哩·

德國爲應付這樣的情勢·爲策萬全起見·其設法確保人類的食糧和兵器食糧石油的供給·便成爲最迫切的急務了·然而歐洲除開蘇聯以外·其羅馬尼亞和波蘭等全體所生產的石油每年約八〇〇萬噸·只不過爲美國十六日的產額罷了·

查蘇聯的石油事業·原由英法美等國資本經營·蘇聯革命後·無條件給予沒收·把投於石油事業的外國資本全部排斥·總計其價值不下四億盧布·在第一次五年計劃以後·高加索油田產油最多·計其九個事業地區產油額都有增加使蘇聯一躍而成爲僅次于美利堅的世界第二位產油國·其後數年間·年產約三·〇〇〇萬噸內外·而爲了其國內軍事擴張和產業的發展其消費石油的數量·不斷增加·其後增產成績不佳·直到最近·好容易才能自給·加以運輸上的不便·其供給德國的石油·每年當不過數十萬噸·

無論德國的人造石油事業如何發達·但因石油的增產·事情並不簡單·而要基於正確無比的計算·先事整備·使得勝任長期戰·而後才可講求速戰速決的方策·所以德國要毅然和蘇聯交涉以確保其食糧和石油的供給·這在德國自然是不得已的·

要之戰時德國石油的消費量·大約爲一·〇〇〇萬噸內外·這和其經濟學者估計的一·二五〇萬噸的數字相接近·德國爲滿足這石油的供給·即使把歐洲全土所生產的八〇〇萬噸全部歸其所有·還差數百萬噸·今後歐洲軸心國家要想充分活動·至少也要每年有數千萬噸的石油·

實際上在現代戰爭·經濟封鎖實爲決定勝敗的關鍵·而這經濟封鎖的要素爲食糧和石油·殷鑑不遠·那第一次歐洲大戰的往事·便是一個很好的證據了·

（五）

在本文臨末了的時候·筆者趁便一說經過事變滿了四年的日本現狀·查共食糧的供給·雖經如何長期的戰爭·也沒有大的困難·可是說到石油·則其處境要比德國更苦·像大家所知·日本石油的來源·十之九依存外國·其主要的廠爲美國·這種情形直到最近還沒改變·然而美國對於日本·既已禁止高級石油製品（即航空用汽油）的輸出·就是製煉石油精用的機械類的輸出·也予禁止·從這個變動不居的國際情勢看·尤其是從日益尖銳化的日美關係看·美國對日石油的全面禁運·實隨時有其可能·事勢既已到了這個地步·其最善的對策·自爲在其勢力範圍內圖天然石油的增產·其他方面努力於人造石油·事業的整頓和擴充·同時·勵行節約的消費·如是而已·

至關於實行增產的實例·這裏舉兩三個看看·像開採石油事業·如果發現有希望的油田·應儘速把那使用於沒甚希望的油田的機械拆卸·而改裝於有望的油田·這也是增產的一種手段·又關於人造石油事業·自然要設法擴充直接液化和合成事業·此外像低溫乾溜事業應儘可能多多實行·而那不過爲原料炭一成的柏油·也應作爲代用品而多多利用·至使柏油成爲高級品的水素添加法者·固應隨時實施·其他擴張炭化石炭事業·把其所生的氣體利用於汽車方面·現已試驗成功·也應即趕速實行·

以上不過是一些例子·要是努力研究·相信必能發見許多的坦途·無疑·

（六）

當松岡洋右任外相的時候·隨著德蘇戰爭的進展·爲應付那新局勢的起見·曾發表談話·勸告國民要以最大的注意·牢固的決心·注視今後的發展·深信只有靠自己的力量·才能突破難關·因而應講求種種的對策·關於石油·要是沒有了牠·便無國防·對這生死的問題·其不能不講求增產的方法·是屬當然的了·（完）

★ 中央導報 ★

四十期至四十六期要目

第四十期要目　五月四日出版

時評　紀念五四運動／地中海的新戰場／德國的五月攻勢
五四運動與青年……陳方
「五四」與新文化運動……維
世界經濟爭霸戰……小島精一
蘇聯生產之謎……F. Uy
冷冰冰的頭腦……漢
美國參戰的前夕（七幅）……陸稚存
五四運動史話（史料）

四十一期要目　五月十一日出版

時評　清除烟毒／追念日本同志對中國革命的援助／日越經濟協定之簽訂
伊拉克戰局鳥瞰……孔君佐
伊拉克戰局圖……楊馨
伊拉克之政治經濟……漢光
伊拉克的王室……G. Boussiere　沈逸凡
地中海爭霸戰……川端福一
蘇俄內幕……Mrs. Hingeley

四十二期要目　五月十八日出版

時評　清鄉工作之重要／振濟閩浙戰區災黎／近東戰局與蘇聯
關於設立清鄉委員會的談話……汪主席
（附）清鄉委員會委員暨職員名單
近東戰局的觀察……天鷗
埃及與英帝國的關係……惠風
埃及之政治經濟……漢光
巴爾幹戰爭中英國兩司令素描……北川正夫

四十三期要目　五月廿五日出版

時評　營利所得稅之開征／德法合作之基調／德法合作與近東
德法合作之展望……孔君佐
青年與和平運動……許惕生
世界重要資源的分佈與國際政治……惠顧
世界經濟的再編成……竹內謙二
亞細亞思想戰汎論……伏見猛雄
日蘇中立條約與世界……橫田喜三郎

四十四期要目　六月一日出版

時評　克里特島之爭奪戰／美國的參戰姿態
兩洋事態之剖視……孔君佐
兩洋事態圖解……楊馨
美國海陸空軍力之檢討……天驥
美國的太平洋防務……栗原千太郎
美國的大西洋防務……時局情報
美國的國務卿……H. P. Hemmin
藝術與宣傳……陳大悲

四十五期要目　六月八日出版

全國宣傳會議專頁：
汪主席在全國宣傳會議致訓詞
宣傳工作人員訓條（手寫稿）……汪主席
政治報告（開會詞）……林柏生
籌備經過　出席及列席代表名單
各組審查委員名單　會議經過
現階段宣傳的奮鬥（閉幕詞）……林柏生
時評　爭取宣傳戰之勝利／克里特島之陷落
對政府宣傳的根本認識……周匡
克羅特新王國之建立……惠風

四十六期要目　六月十五日出版

時評　先做出一個和平的模範／歐局的動向
宣傳方法論（上）……鄒克
美國經濟之剖視……惠鳳
美國國防力之脆弱點……R. A. Steig
出歐洲僅存之門戶……里斯本
赫爾對德法合作的恐嚇（圖片）……澤田
日本代管中國文物之交還與接收（史料）
尊崇中華民國國父致敬辦法（史料）……陸雅

定閱地址　南京中山東路中央書報發行所　上海河南路九五號中華日報館

本港新聞

颶風已吹達澳門

颶風掠過本港時
港九頓呈蕭條之象
九號風球懸出後港九交通停頓
幸風力不甚勁水陸損失均甚微
港海內輪船多艘遇險

（中華社）前日自改懸七號風球後，颶風已愈形迫近本港，是時颶風距港祇約百里，至前晚本港風勢頗勁，而海面波濤則洶湧異常，一般人均知此爲颶風襲港之兆，迨至昨晨，颶風距港祇三十里許，天文台乃將七號風球降下，而改懸九號風球，表示颶風已迫近，并將吹襲本港，至十時許，颶風果從東南方掠至，風力頗勁，歷時數句鐘，風勢始稍殺，幸昨日颶風祇從側面掠過，并非向港外正面之侵襲，致風力較緩，故本港水陸各方損失均甚微，茲將昨日颶風掠過本港之詳情，分誌如下：

昨晨改懸九號風球

自前日下午改懸七號風球後，本港風勢已較前爲勁，且海面波濤，亦漸見洶湧，迄至前日晚及昨晨爲尤甚，於昨晨凌晨時，風勢又復加劇，而海面波濤則更澎湃有聲，至昨晨九時許，天文台復接報告，知颶風已迫近本港，距港約卅里，隨時可吹襲本港，乃於九時廿五分，將七號風球除下，改懸九號風球，表示颶風可隨時襲港。

颶風掠至風勢頗勁

九時廿五分九號風球懸出後，至九時四十分許，則已有颶風掠至，風勢頗勁，幸此次颶風祇向本港掠過，並非正面吹襲，故爲勢頗緩，颶風掠至後，由十時許起，至下午二時許，風始平靜，而本港海面，亦恢復平靜，又當颶風掠至時，海面渡濤甚爲洶湧，而海水亦幾與岸平，波濤之沖激堤岸，致浪花竟高達三四樓者，至陸上於颶風掠至時，飛沙走石，招牌及窗門撞擊之聲，不絕於耳。

下午改懸八號風球

至下午二時許，颶風已掠過本港，而向澳門方面吹去，故本港風勢乃稍殺，本港天文台再接報告後，以風勢不若昨晨之嚴重，乃將九號風球除下，而改懸八號風球，至昨晚則懸白白綠八號風燈，截至本社發稿時，八號風燈仍在高懸中云。

颶風速率隨時增加

自九號風球懸出後，本港天文台發言人特發表談話，略謂颶風如襲擊本港，當在下午，不過根據觀察，此次颶風襲港，或僅迫近本港掠過，本港可不受主力之襲擊，至颶風每小時所行之速率，逐旦增加，十六日早五時四十九分，每小時行七十里，七時至八時，則增至八十四里，但至九時，則又見遲緩云。

颶風已向澳門吹去

於九號風球懸出後，本港天文台隨於九時廿五分，發出颶風行蹤報告，謂颶風之發生地點，在北緯線廿二度，東經線一百一十五度之間，向西北偏西方吹去，風力週圍三十里，查斯時颶風之主力，距離本港祇三十里，及颶風掠過後，至下午二時廿五分，天文台再發報告，謂颶風已移至北緯線二十二度，東經線一百一十三度之間，向西北偏西方吹動，風力週圍三十里云，查該地點爲本港之西，距離本港約三十哩，亦卽爲澳門附近，卽颶風已吹抵澳門附近矣。

港九交通完全梗塞

昨晨九號風球懸出後，來往尖沙咀天星小輪，及油蔴地各線小輪，均完全停止行走，至港九兩地交通，遂完全梗塞，及至下午四時廿分，風勢稍緩，天星小輪乃首先恢復行走，至六時許油蔴地佐頓道小輪，亦恢復行走，港九交通，至是始一部份恢復。

本港交通完全停頓

於九號風球懸出後，而颶風繼則掠至，故本港方面交通如中華巴士，電車等，均於九號風球懸出後，完全停頓，及至下午二時廿分，改懸八號風球後，本港各線交通，始逐漸恢復，因颶風掠至，本港各區商店，均閉門停止營業，除酒樓茶室照常營業外，商店之停業者，約佔十之七八，致市面頓呈蕭條之象，而本港各學校，多停課一天，而各洋行，則亦多告休息。

九龍半島各區情形

至對海方面，亦於九號風球懸出後，九龍巴士公司之各線巴士，均亦完全停止行走，至下午三時許，因風勢稍緩，各線巴士，始恢復行走，交通始告恢復，至對海各區市面情形，各商店亦泰半停止營業，故亦呈蕭條之象，而對海各大小學校，亦多停課一天。

風力頗緩損失甚微

颶風掠過後，記者乃分往港九各區巡視，則昨日因颶風祇從側面掠過，故風力略緩，本港各區所受損失甚微，海旁一帶商店招牌之被吹跌者甚少，至海旁各碼頭，亦因事前已有相當準備，除有一二碼頭略受損毀外，餘均無恙，山頂區方面，樹木之被吹折者亦甚少，祇昨晨九時許，黃泥涌風篺台，有一高達三層樓之榕樹，爲大風所襲擊，突然倒下，攔阻該台石階，致該台與外面交通斷絕，至九龍區方面損失亦甚少，彌頓道一帶及尖沙咀疎利士巴利道一帶之樹木，被吹折者亦甚少云。

水雷多具流入本港

又查昨日颶風掠過本港時，港海外波濤轟立，白浪滔天，據記者調查所得，林馬峽水雷封鎖區內，有水雷多具，被沖脫所繫之鐵索，向港海內昂船洲方面漂流而來，及颶風平息後，海軍當局已接報告，及派出巡邏小輪在港海內搜索。

過海小輪突停原因

據昨晚最後消息，經海軍當局之搜索，已搜索回水雷兩具，惟尚有多具仍未尋回，本港當局，以水雷旣流入海內，對於過海小輪之來往，實異常危險，乃通令先後復航之天星小輪及油蔴地佐頓道小輪停止行走，以免發生危險，而輪船公司奉令後，乃於八時卅分起，停止行走故港九交通，乃又告梗塞，同時海陸軍當局，誠恐水雷漂流至各過海小輪碼頭，發生危險，乃星夜派出大隊海陸軍在碼頭附近巡邏，而警察當局，亦派出大隊警察，在港九各碼頭附近把守，禁止行人行近碼頭，行走海傍之巴士，亦轉入電車路行駛，以免危險，昨晚夜深海軍小輪仍在打撈中，今晨零時港九交通仍未恢復，預料今日可將浮雷肅清。

四艘大輪遇險擱淺

此次颶風來勢甚烈，海陸上相信必有相當損失，僅就海上言，細小船艇之遭遇吹覆者已有言之，卽大輪船亦多遭危險，查有太古船塢第二九七號，重逾萬噸之亞蒙號黃船一艘，迫近七姊妹河面下碇，因該船以新修出塢，尚未完竣，無法駛避，詎於昨午十一時許，風勢更烈，將船頭錨鍊打斷，卒被吹壓於東方游泳棚附近海邊擱淺，船身橫放，將該棚全座壓毁，船頭向青年會泳棚，尾部離中華泳棚約十碼之距離，是故該兩棚亦略遭波及，同時又有輪船康和號，於十二時廿四分，在昂船洲被風吹上岸邊，亞林門地號，在淺水灣岸邊礁石擱淺，不能行動，另有排水量三千噸之某號貨船，亦於十二時左右在載維絲山脚海岸，擱於沙石上，船身一部份傾側，船艇損失於此可見。

海面貨艇兩艘覆沒

查有某號貨艇滿載菜蔬貨物，於數日前由內地開港，於前日下午駛至港海時，適本港天文台已改懸七號風球，該艇乃不敢駛進港口，停泊於青山海面，不料昨晨六時許，狂風大作，波濤洶湧，向該艇打擊，該艇由岸邊被衝至海中，該艇稍工雖與各船伴合力將船支持，惟卒被颶風吹覆，當時舟上共有五六人，均隨之下海，幸均深諳水性者，故在海上波濤中，仍能勉強泅登岸上，船上貨物，則已蕩然無存，又昨午，中環海面，有三桅桅大貨艇一艘，被風吹向西環海面流去，至海旁撞向石壆，再衝出海，艇上伙伴略有損傷。

魯警被風吹倒受傷

昨晨十一時左右，高賦山頂柯士甸兵房附近，有一第九十八號魯警，在該處被颶風吹倒，滾下山腳，傷勢甚重，後由該兵房之防軍發覺，將之舁返兵房施救，同時電向警署報案，轉召十字車前往救治，但因風力過大，該車不能行走，故該傷者暫在兵房施救，後風力稍殺，卽由十字車將之轉送瑪利醫院。

港澳交通今晨可復

又查港澳交通，因颶風將到各輪未敢開行，原定昨晨開行之東安等輪，已無開出，下午各輪亦均停航，昨晨據某輪船公司執事人稱，謂如颶風威脅依然未減則各輪決不航行，以免發生危險，本日港澳交通，當受颶風影響而中斷云，至在澳之西安，濠江，交通，福安等輪，亦未有來港，如今日颶風吹散，本港威脅已除，相信今晨各輪可照常開澳恢復交通云。

天文台長發出佈告

據文天台長伊雲氏發出佈告稱，本星期日海外風，滯留於本港東南偏南之海面，約二百五十哩，至星期一日，卽開始向北方緩慢移動，至上午六時颶風之中心點，已抵達本港之東南偏南約一百八十哩，迨下午二時，距港東南僅一百二十哩，向西北偏北徐緩吹動，及後風勢吹來轉劇，由每小時卅二哩，而至卅八哩，且港外嗚咯方面，風力由每小時四十七哩而增至五十四哩，於是，天文台乃於下午三時十分，將一號風球除下，而易以第七號風球，至下午七時卅九分，風勢益烈，據紀錄報告，是時本港最高速度之風，已增至每小時四十九哩，颶風吹近港外後，似稍喪失其猛烈之威力，故僅有微雨降落本港，及至晚十時，颶風已迫近港外，距港之東南方約五十哩之間云，查前晚颶風之緊，密雨不停，直至昨晨風勢愈吹愈烈，已表示颶風之吹到。

八號風球昨晚除下

天文台自昨日下午改懸八號風球後，而颶風則亦已逐漸吹離本港，且已吹抵澳門方面，向大陸上吹去，本港所受颶風威脅完全解除，其時天氣仍暗，間有微雨，天文台，遂於十時許，將「白白綠」八號風燈除下，表示本港颶風經已吹去，旋而陸上店戶，其夜生活已一如尋常，惟海面則仍甚孤寂，據有識者談，此次颶風吹襲時間尚短，否則海陸損失必大云。

秘魯政府
新訂華僑入口條例
祇限介休海埠爲唯一入口地

（中華社）我華僑旅居秘魯者，爲數甚衆，近秘魯當局，重新訂定華僑入口新例，公佈實行，茲將該新訂條例，撮要錄下，以備赴秘魯之僑胞知所遵循。

華僑赴秘領證辦法

華僑如欲回秘，須親往搭船之海埠，秘魯領事館，出示回華護照，及身份證明書，（一俟查明證件符合，及要求簽證，係在准予回秘有效限期內，則秘魯領事應卽將原照簽證，同時用飛郵通知秘外部，將查對持照人應報事件及所定回新航路一併呈報，持照人尤須回秘限期內未滿前登輪，且須在滿期後三個月以內抵秘，否則作無效論。

華僑回秘，因須按照上述手續辦理之故，只限介休海埠爲唯一入秘地點，所有一九四〇年一月一日以前離秘華人舊客，如欲回秘，須呈請駐利瑪中國公使館轉向秘外部請求許可，而秘外部先卽編定各人請求文件，如查明請求人確在秘居留時，卽准予回秘，由該部部令發表之。

曾與現在居留秘魯之華僑結婚之華僑婦，及其未滿十歲之子女，如欲來秘，得同樣依照前條規定手續辦理之。

華僑回秘期限，在本辦法第二條，已定爲一年，惟可准予展限一年，一切手續仍按照本辦法上述各條辦理之。

舊客回秘擔保辦法

商莊——指辦理批發之商店而言，若其爲公司生意，仍准其司理人代公司向外担保者，以担保二十名舊客回秘爲限度，其餘零蠆商店可以三間聯保，如係合股生意，則所有股東均須全體具名聯保，人數以十名爲限，額數可隨來隨補。

團體——僅限具有產業，而其組織法又無禁止其職員向外出具銀錢担保之規定者，并須經過兩間會通過，方能發生效力，担保人數以二十名爲限度。

個人——具有聲望並有資產，或其他生產事業者担保人數以十名爲限度。

以上三種担保辦法，若其担保人係在外埠，應由當地中華會館或名譽領事，加以證明其有担保能力。

現款——每名暫以秘幣二千元爲標準，婦女兒童亦以人數照計，其有以中國公債票按保者，則每名暫以六千元法幣計算，惟由中國直接來函要請回秘者，槪以美金三百元爲標準。

防空工程案
今日繼續庭訊
昨因風宣佈改期

（中華社）防空工程審查委員會，原定昨日上午十時半，繼續在高等法院舉行公開庭訊，但因颶風關係，臨時宣佈改期，定今日上午，將繼續舉行公開庭訊云。

本港牛乳之供應

本報特寫　匡時

牛乳是西人的主要飲料，每天不能缺少供應，還是因爲牛乳所含的養分，非常豐富，所以少牠不得，現在不僅成爲西人日常必需品，就是我們百萬以上的僑胞，對於飲牛乳的人，數目也就不少，在普通的架啡店飲茶，都有少量的牛乳添注，從這一點，可見本港每日所需的牛乳，是如何地鉅量，所以本港曾有過一個時期，傳說牛乳不敷供應，理由是飲牛乳的增加，乳牛的來源一時供應不够所致，但還是偶然的情形，一回兒便消失了。

每天要榨取這麼多量的牛乳，那末他的來源是怎樣來的呢，這不像煉乳牛油可以大量製造貯備，而是每天要向牝牛榨取乳汁，所以經營牛乳業的商公司，都設有農場飼養乳牛，每一天規定一個時間榨取乳汁，然後一瓶瓶的分送到用戶，這些乳牛，以歐洲國家生產最多，最著名的是丹麥，荷蘭，瑞士幾國，其餘美洲加拿大，澳洲等地也產生著名的乳牛，一般而論，牛體所有的滋養料，銷費在乳的較多，所以牛體全重沒有超過三千磅的，但所生的乳，每年却可以得到五千磅，這種收益可說是相當的豐厚，本港經營牛乳業的商公司，牛隻來源多數來自歐洲各國，但自從歐戰爆發以後，沒有乳牛運來，只好向別的方面購運，新西蘭，澳洲，和加拿大都有，不過，因爲僱脚貴了，成本加重，牛乳的價值，自然地隨之增高，結果只有向顧客取償，以前，每天供應一瓶牛乳，送到家裏應用，只需一毫子的代價，現在呢，增加到毫七八子一瓶，據說乳質還不及以前的好，有沒有滲雜其他水份，我們都不知，俗語說，水乳交融，那是更難分別了。

飼養乳牛，同時要注意衞生方面，時常要加以檢驗，防患於未然，因爲牛若患病，則不僅乳量因之減少，並且能因榨取乳汁而傳播病菌於人體，不特無益，而且有害，所以對於乳牛的衞生，應該常有獸醫爲之診斷，遇著發生疾病的時候，馬上要停止放乳，必俟獸醫療治全愈，加以檢驗，認爲牛體已經恢復健康時，才可以繼續取乳，至於乳牛的通病，最危險的莫如傳染病，症狀不一，最甚的要算牛疫，屬於熱性傳染病的一種，性甚兇猛，傳染蔓延得很速，能以糞溺呼氣爲媒介，而傳染給他牛，染毒的，經過六日至九日卽發病，食慾消失，泌乳停止，倦怠戰慄，頭垂腹痛，步行疲憊，或如狂獸，這些都是牛的通病，若有此病發生，卽宜將病牛隔開牛羣，注射牛疫血清，並停止取乳，其次如結核病，乳牛亦恒有患之，病狀係由於桿狀細菌存於病牛之筋肉，乳汁及排洩物而發生，人誤食之，卽發生結核病，所以牛乳清潔，他的營養性，固然有益人體，反之則足以傳病於人體，故平時對於乳牛之衞生，每日須加以檢驗，認爲無病狀發生，乃可取乳，其次如乳牛的飼料，亦須加以選擇，飲料方面，水宜清潔透明無臭氣，無臭味，倘若飲不良之水，每發惡寒及腸生寄生蟲等病，飼料方面，如屬於粗　之類植物，必須洗淨方可給食，原野上之露草，須擇富有營養性者，經割取後，仍須加以洗淨，投食也應該規定時間，每日宜投以滋養食料如穀麥米糠等二次，若乾草及稻稈可隨時酌量給食，食後須經過若干時，方可榨取牛乳，其次，對於牛體之衞生，也應該同時注重，每日以鐵梳或毛梳洗刷皮膚，清除汚垢，以保清潔，這些都是飼養乳牛的應有措施，相信本港的牛乳公司，對於衞生設備，那很注意，同時因爲本港官營的農局，對於農人的畜牧，常常加以指導，每天例行的衞生檢驗，如果能够認眞履行，然後榨取牛乳，那末，我們對於牛乳的供應，不是更可以放心嗎。

復次，牛乳的供應，最忌過時，例如在早上榨取的，延到下午才飲，便會變酸，或者發酸性作用，雖然可以藉著凍藏，保持牠的常態，但究竟以鮮飲爲宜，不過在食物舘裏面，有些時會飲著過久的牛乳，那是極不衞生的，如果掩蓋得不緊密，還可以媒介傳染病給人體，這一點，是飲食上值得注意的。

日婦孺已完全離港

（中華社）由於凍結資金影響，本港日本商店，多無業可營，一般日商乃於最近紛紛結束業務，離港返國，查最近三月來離港之日人，已達三百餘人，留港者，亦祇有二百餘人，其中婦孺已完全撤退云。

港海面截刧案
警方起回一部贓物
捕獲疑犯一人

（中華社）第六零八三號貨艇，於十三日下午五時在港海內，突被海盜七人，駕一漁艇截刧，刧去麥片一大批共値銀七百餘元，後由艇主赴警署報案，各情經誌前報，查此帮被刧去之麥片，乃係本港紅十字會撥運往海陸豐方面救濟米荒者，自此案發生後，警察當局，卽飭警探嚴密查緝，據警察消息，在警探嚴緝下，在箕灣起回贓物麥片一部份，并捕獲疑犯一人，準備將之控案云。

港督昨歡宴行政局議員

（中華社）港督楊格爵士，到任迄今，已有多日，據悉，自昨日起，新港督爲與本港政軍機關各高級職員獲得密切之接觸，并聯絡感情起見，特連日設宴分別招待，前日晚并舉行歡宴行政局華員，計開有行政局華人代表羅旭和，及史樂斯，施露斯，彼得遜等，並立法局華人代表羅文錦氏，亦被邀作陪云，新督到港後，卽日接任視事，據悉，新港督尚未一一到各機關巡視云。

警察當局
積極肅清烟賭
業主亦將受牽連

（中華社）警察當局，爲積極肅清港九各地烟賭毒害起見，擬將港九各地劃分若干個區域，俾便於肅清，經紀前報，現又據當局宣佈，大凡警察派隊到某一屋搜查烟窟，必有穿制服警官偕同西人警官前來，如無者便屬僞冒，居民宜爲注意，又凡被搜查之烟窟，於獲得證據後，警察可將該屋之業主控訴，以其犯有將屋租與人爲開設烟窟之罪也。

防疫標語

現當夏令，疫菌蔓延，
傳染迅速，死亡繼見，
數月以來，時有發現，
本港民衆，欲免危險，
防疫注射，方可保健，
滅菌運動，踴躍爲然，
飲食起居，尤宜愼旃，
懷疑觀望，貽悞匪淺，

發揚東方文明展開新秩序

港木匠總工會
已獲批准立案

（中華社）木匠總工會，籌備就緒，昨經華民政務司批准立案，并定九月十七日下午七時半，在德輔道中第一茶樓三樓，召集同人大會，選舉新職員云。

港陸軍當局
組慰勞會

（中華社）本港陸軍當局，爲慰勞本港各軍營之英華印軍隊起見，昨特組織慰勞會，担任接收各界所捐送之禮物，及分配送贈各在役軍人，藉以增進各軍人之安慰，該會現除按時處理英庭及印度政府所捐助之欵項外，并繼續請本港各界捐送無線電機，留聲機，唱片，書籍，畫報，字牌等各禮物，可送交英軍部副軍處云。

香港曼谷間
運費增加

（中華社）太古及多里臣輪公司，由昨十五日起，增加由港運往曼谷之貨物運費，約百分之廿五。

旺角砵蘭街
串刧案
捕獲兩男一女
疑與此案有關

（中華社）旺角砵蘭街一百號二樓，於本月十一日，被同居串匪行刧，刧去包租婦人朱蕙貞金飾等約千元，各情經誌前報，查自此案發生後，警探卽分頭查緝，連日來出發各地搜查，頃據警方消息，警探方面，已捕獲嫌疑犯三人，疑與此案有關，查此三嫌疑犯，爲兩男子一婦人，均係滬籍者，現警方刻正搜集證據，以便將之控案云。

電影戲劇

（香港區）	（今日開映）	（主演）	
皇后戲院	四少奶		香艷
娛樂戲院	如此戀愛	露沙蓮羅素	香艷
新世界	錦上添花	伊秋水・朱普泉	粵語
中央戲院	文素臣三集	王熙春・李　英	國語
國泰戲院	騎兵四萬人	格蘭泰萊	俠情
東方戲院	葡京間諜窟		艷情
國民戲院	冰山火線	上海妹・曾三多	粵語
九如坊	似水流年	白　燕・張活游	粵語
香港戲院	毒蛇黨	堅美勒	俠情
高陞戲院	日戲停演	夜戲神秘殺人針	興中華劇團
利舞台	神箭奇俠下集大結局		俠情
太平戲院	日戲蓮花血上卷	夜戲鐵血英雄	老正興潮班
（九龍區）			
平安戲院	四少奶		香艷
大華戲院	一夕風流	奇勒基寶	香艷
東樂戲院	傀儡美人	今古西廂兩片同映	
北河戲院	出牆紅杏	白駒榮・梁上燕	粵語
瀾敦戲院	英雄未老	域陀麥勒格連	趣情
好世界	癲僧	尤　光	粵語
普慶戲院	日戲海底尋夫骨	夜戲梨渦藏血淚	錦添花劇團
深水埗	怪俠一枝梅	鄔親就	粵語